

Pleasant Relax



baby rocker
ELIZA

age range: 0+ months



MANUAL INSTRUCTION

designed in EU

V 2.1

www.lorelli.eu



find us on

Content

EN	Manual Instruction.....	5
ES	Instrucciones de uso.....	7
IT	Istruzione per l'uso.....	9
FR	Mode d'emploi.....	11
BG	Инструкция за употреба.....	13
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	15
AR	دليل التعليمات.....	17
DE	Bedienungsanleitung.....	19
CZ	Návod k použití.....	21
HU	Használati utasítás.....	23
RU	Инструкция по эксплуатации.....	25
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	27
ME BIH		
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	29
NL	Gebruikshandleiding.....	31
AL	Insruksion për përdorim.....	33
TR	Kullanım talimatı.....	35
PL	Instrukcja użytkownika.....	38
MK	Упатствата за употреба.....	40

ELIZA



ELIZA LUXE



EN-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

ES- Escanee el código QR para obtener más información sobre el producto y su manual de uso en varios idiomas. Descargue en su dispositivo la aplicación de Lector de códigos QR.

IT-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

FR-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil.

BG-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

GR-Σάρωση του κωδικά QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

ARB-على جهازك. "QR Scanner" للحصول على المزيد من معلومات المنتج والتعليمات بلغات متعددة. قم بتحميل تطبيق QR "كود بيسج رمز الاستجابة السريعة ضوئياً"

DE-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

CZ-Naskenujte QR kód, abyste získali další informace o výrobku a návod k použití ve více jazycích. Stáhněte si přílohu QR skener na své zařízení.

HU-A QR-kód beszkennelésével bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken. Amennyiben szükséges, töltsön le a QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

RU-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputstva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

RO-Scanați codul QR pentru a obține mai multe informații despre produs și manualul de instrucțiuni în mai multe limbi. Descarcăți aplicația QR Scanner pe dispozitivul dvs.

NL-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

AL-Skanoni kodin QR për të marrë më shumë informacion rreth produktit dhe për të hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

TR-Detaylı ürün bilgisi ve çoklu dilde kullanma klavuzu için QR kodu okutunuz. QR barkod okuyucuyu cihazınıza indiriniz.

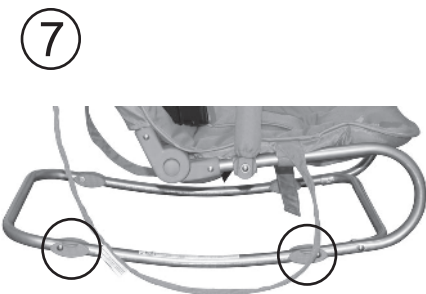
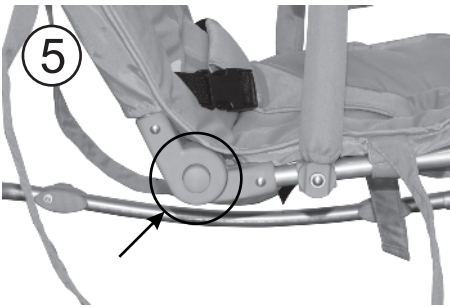
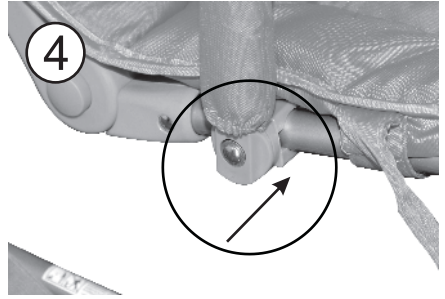
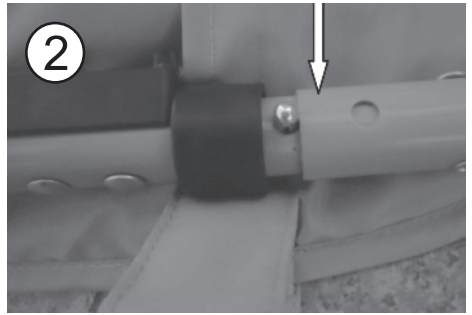
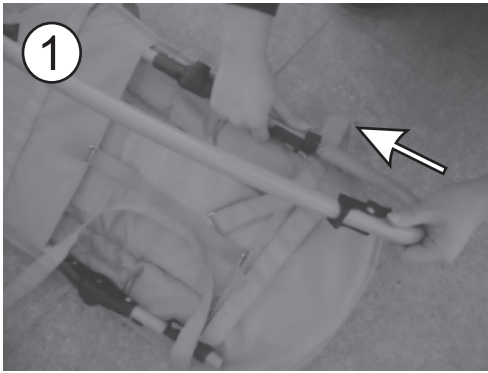
PL-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

MK-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење на повеќе јазици.Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

PARTS

Photo **A**





IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

EN

WARNING

WARNING! Never leave the child unattended!

WARNING! Stop using the product when the child starts trying to sit up!

WARNING! Never use this product on an elevated surface (e.g. a table)!

WARNING! Always use the restraint system!

WARNING! Never use the toy bar to carry the product!

WARNING! Do not move or lift this product with the baby inside it!

WARNING! Do not leave flexible carrying handles inside the product!

WARNING! Keep away from fire!

EN 12790-1:2023, EN 71



SAFETY REQUIREMENTS

1. The product is suitable for child up to when they starts trying to sit up – approximately from 0 months up to 6 months, MAX 9 kg.
2. Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
3. Do not use the product if any components are broken or missing.
4. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
5. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the product.
6. Do not use flexible carrying handles for child transportation, they are only used for product transportation. For product transportation use both flexible carrying handles. When the flexible carrying handles are not used for product transportation, they must be kept outside the product.
7. To avoid injury, ensure that children are kept away when unfolding and folding the product.
8. Do not let children use this product as a toy.
The toy bar is an additional article. The toy has to be installed by an adult. Keep the dismantled toy on a safe place out of reach of children.
9. Do not attach additional cords and fasteners to the toy. Do not modify the toy and do not modulate it to the other objects. Do not tie the toys together. Remove the toys from the sleeping baby.
10. Warning! To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
11. Put the product on horizontal and even surfaces.
12. Never use on a soft surface (bed, sofa, cushion) since the product can tip over and cause suffocation in soft surfaces.
13. For domestic use only.
14. Do not use the product with more than one child at time.
15. Before using check the condition of the two regulating mechanisms for adjusting the position of the backrest and the four plastic legs on the lower end of the metal construction.
16. On adjusting the backrest, you must be sure that both mechanisms are well locked in the chosen position.
17. Do not use the rocker as a car seat as this is not its function.
When carrying the rocker use the handles.
18. Do not leave the article near a switched-on fan, heat sources, sharp objects and water containers.

19. Adult assembly is required.
20. The package contains small parts in its unassembled state.
21. Images on the title page and in the instruction manual are only illustrative and may differ from the real product.
22. Before using the product for the first time, remove all advertising materials from it as well as the material used to attach them to the product.
23. Before use, remove and dispose of all plastic bags and packaging materials and keep them out of reach of children to avoid danger of suffocation.

Photo A

PARTS

1. Metal Frame - 1 pcs.
2. Rear Pipe - 1 pcs.
3. Baby Lounge Body - 1 pcs.
4. Toybar - 1 pcs.

MAINTENANCE AND CARE

1. Washing instructions of the upholstery:
Wipe with damp clean cloth and with mild detergent. Do not iron. Do not dry clean.
2. Do not bleach. Do not tumble dry. Dry naturally.
3. Check the durability of the fabric and stitches after every wash.
4. Do not leave the product exposed to the sun for a long period of time; the fabrics may discolour.
5. Metal parts, plastic parts, toy bar with toys: wipe with damp clean cloth and soft soap and dry well. Do not use harsh or abrasive cleaners.

INSTALLATION

1. Insert both pipes of the metal construction of the baby lounge into the pipes of the main body of the lounge (picture 1) by pressing the metal element (picture 2).
2. Insert the rear pipe of the lounge into the assembled metal frame by following the same operations as in point 1.
3. Fasten the textile belts on the back side of the lounge. (picture 3)
4. To install the toybar aim and press the attaching clips to the metal body pipes until "click" sound is heard. (picture 4)

USAGE

There are five positions of the backrest:

1. By simultaneously pressing the buttons of the adjusting mechanisms of the backrest put it in the chosen position. (picture 5)
2. Unlock the buckle of the safety belt by simultaneously pressing the both wafers. (picture 6)

Swinging function:

3. Swinging function is activated when the four plastic elements on the metal frame are in position shown in picture 7.
4. For stationary position of the baby lounge (not to swing) turn the plastic elements on the metal frame. (picture 8)

¡ IMPORTANTE ! ¡ LEA ATENTAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS !

ATENCIÓN

1. ¡ATENCIÓN! ¡Nunca deje al niño desatendido!
 2. ¡ATENCIÓN! ¡Deje de usar el producto cuando el niño comience a sentarse!
 3. ¡ATENCIÓN! ¡Nunca utilice este producto en superficies elevadas (por ejemplo, una mesa)!
 4. ¡ATENCIÓN! ¡Siempre abrochar los cinturones de seguridad!
 5. ¡ATENCIÓN! ¡No utilice la barra de juguetes para transportar el producto!
 6. ¡ATENCIÓN! ¡No mueva ni levante este producto si hay un niño dentro!
 7. ¡ATENCIÓN! ¡No deje las asas de transporte flexibles dentro del producto!
 8. ¡ATENCIÓN! ¡Mantener alejado del fuego!
- EN 12790-1:2023, EN 71



REQUERIMIENTOS DE SEGURIDAD

1. El producto es adecuado para un niño hasta que empiece a sentarse: aproximadamente desde los 0 meses hasta aproximadamente los 6 meses, peso máximo 9 kg. El producto es adecuado para un niño hasta que empiece a sentarse: desde los 0 meses hasta aproximadamente los 6 meses, peso máximo 9 kg.
2. Nunca deje que el niño duerma en este producto. Este producto no sustituye a una cuna o moisés. En el caso de que su hijo necesite dormir, Usted deberá colocarlo en un moisés o cuna adecuados.
3. No utilice el producto si falta algún componente o está roto.
No utilice accesorios ni repuestos distintos a los aprobados por el fabricante.
4. ¡Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas! Inspeccionar, mantener, limpiar y/o lavar periódicamente el producto.
5. No utilice las asas de transporte flexibles para transportar al niño, solo se utilizan para transportar el producto. Al transportar el producto, utilice ambas asas de transporte flexibles. Cuando las asas de transporte flexibles no se utilicen para transportar el producto, deben mantenerse fuera del producto.
6. Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados al desplegar y plegar el producto.
7. No permita que los niños utilicen este producto como juguete.
8. La barra de juguetes es un elemento opcional. El juguete debe ser montado por un adulto. Guarde el juguete desmontado en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.
9. No coloque hilos ni soportes adicionales al juguete. No modifique el juguete ni lo adapte a otros objetos. No ate los juguetes entre sí. Quítele el juguete al niño dormido.
10. ¡Atención! Para evitar posibles lesiones por enredo, retire este juguete cuando el niño comience a intentar levantarse sobre sus manos y rodillas hasta la posición de gateo.
11. Coloque el producto sobre superficies horizontales y planas.
12. Nunca usarlo sobre una superficie blanda (cama, sofá, almohada) porque el producto puede volcarse y causar asfixia debido a la superficie blanda.
13. Sólo para uso doméstico.
14. No utilice el producto con más de un niño a la vez.
15. Antes de su uso, verifique el estado de los dos mecanismos de ajuste para controlar la posición del respaldo, así como el estado de los cuatro pies de plástico en el extremo inferior de la base metálica.
Al ajustar la posición del respaldo, Usted debe asegurarse de que ambos mecanismos queden bien bloqueados en la posición seleccionada.
16. No utilice la tumbona como asiento de seguridad para el automóvil, ya que no es su finalidad prevista.
17. Al mover la tumbona, utilice las asas.

18. No deje el producto cerca de un ventilador en funcionamiento, fuentes de calor, objetos punzantes y recipientes con agua.
19. El montaje debe ser realizado por un adulto.
20. El paquete contiene piezas pequeñas sin montar.
21. Las imágenes de la portada y del interior de las instrucciones son a modo de ejemplo y pueden diferir del producto real.
22. Antes del primer uso del producto, retire del mismo todos los materiales publicitarios, así como los dispositivos utilizados para fijarlos al producto.
23. Antes de usar, retire y deseche todas las bolsas de plástico y materiales de embalaje y manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

Photo A

PARTES

1. Estructura de metal - 1 pieza
2. Tubo trasero - 1 pieza
3. Cuerpo de tumbona - 1 pieza
4. Barra de juguetes - 1 pieza

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. Instrucciones de lavado de tapizados:
2. Limpie con un paño limpio húmedo y un detergente suave. No planchar. No lavar en seco. No usar blanqueador. No secar en secadora. Secar naturalmente.
3. Compruebe la durabilidad de los tejidos y las costuras después de cada lavado.
4. No deje el producto expuesto al sol por un largo período de tiempo; las telas pueden decolorarse.
5. Piezas metálicas, piezas de plástico, barra de juguetes: limpie con un paño limpio húmedo y jabón suave y seque bien. No utilice limpiadores fuertes o abrasivos.

ENSAMBLAJE

1. Instale los dos tubos de la estructura metálica de la tumbona a los tubos del cuerpo principal de la tumbona (foto 1), presionando el elemento metálico (foto 2).
2. Instale el tubo trasero de la tumbona en el marco de metal ensamblado siguiendo los pasos del punto 1.
3. Sujete los cinturones textiles ubicados en la parte trasera de la tumbona (foto 3).
4. Para instalar la barra de juguetes, apunte y presione sus clips de fijación a los tubos metálicos del cuerpo hasta que hagan clic (foto 4).

EXPLOTACIÓN

Hay cinco posiciones en el respaldo de la tumbona :

1. Pulsando simultáneamente los botones de los mecanismos de control del respaldo, colóquelo en la posición deseada. (foto 5).
2. Puede desbloquear la hebilla del cinturón de seguridad presionando ambas placas al mismo tiempo (foto 6).

Función "balanceo":

3. Cuando los cuatro elementos plásticos de la estructura metálica están en la posición que se muestra en la imagen 7, la función "balanceo" está activa.
4. El bloqueo de la tumbona (para que no se balancee) se realiza girando los cuatro elementos plásticos de la estructura metálica (foto 8).

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURI RIFERIMENTI!

IT

ATTENZIONE!

- 1. ATTENZIONE!** Mai lasciare il bambino senza sorveglianza!
- 2. ATTENZIONE!** Sospendere l'utilizzo del prodotto qualora il bambino cominci a stare seduto!
- 3. ATTENZIONE!** Mai utilizzare questo prodotto su superfici rialzate (per esempio su tavolo)!
- 4. ATTENZIONE!** Bloccare sempre le cinture di sicurezza!
- 5. ATTENZIONE!** Non utilizzare il tavolo da gioco per trasportare il prodotto!
- 6. ATTENZIONE!** Non spostare e non rialzare questo prodotto se il bambino ci stia dentro!
- 7. ATTENZIONE!** Non lasciare le maniglie flessibili da trasporto dentro il prodotto!
- 8. ATTENZIONE!** Tenere lontano dal fuoco!

EN 12790:2009 EN 71



REQUISITI PER LA SICUREZZA

1. Il prodotto è adatto per il bambino fino al momento nel cui comincia a stare seduto – da 0 mesi fino a 6 mesi circa, PESO MASSIMO 9 kg.
2. Mai lasciare il bambino a dormire dentro il prodotto. Questo prodotto non sostituisce la culla o il lettino. Qualora il vostro bambino debba dormire, allora bisogna essere messo nella culla o nel lettino appropriato.
3. Non utilizzare il prodotto qualora alcuni componenti siano rotti o mancino.
Non utilizzare degli accessori o dei pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.
4. Controllare regolarmente per parti sciolte! Ispezionare, mantenere, pulire e/o lavare regolarmente il prodotto.
5. Non utilizzare le maniglie flessibili da trasporto per trasportare il bambino, esse servono solo per trasportare il prodotto. Al trasporto del prodotto utilizzare entrambe le maniglie flessibili da trasporto. Qualora le maniglie flessibili da trasporto non vengano utilizzate per trasportare il prodotto, esse devono essere tenute fuori del prodotto.
6. Per evitare delle ferite, assicurarsi che alle operazioni di apertura e chiusura del prodotto i bambini stiano lontano.
7. Non permettere ai bambini di utilizzare il prodotto quale giocattolo.
8. L'arco giochi è un articolo accessorio. Il giocattolo deve essere montato da una persona adulta. Tenere il giocattolo non montato in un luogo sicuro e lontano dalla portata dei bambini.
9. Non attaccare delle corde supplementari e dei dispositivi di attacco per giocattoli al giocattolo. Non modificare il giocattolo e non adattarlo ad altri oggetti. Non legare i giocattoli assieme. Rimuovere il giocattolo dal bambino che dorme.
10. Attenzione! Per evitare l'eventuale ferita a seguito di intreccio, rimuovere questo giocattolo qualora il bambino cominci a provare ad alzarsi alle proprie mani e ginocchia in posizione strisciante.
11. Posizionare il prodotto su superfici orizzontali e piane.
12. Mai utilizzare su una superficie morbida (letto, divano, cuscino) perché il prodotto può rovesciarsi e causando così il soffocamento dalla superficie morbida.
13. Solo per uso domestico.
14. Non utilizzare il prodotto con più di un bambino allo stesso tempo.
15. Prima dell'utilizzo, controllare lo stato di entrambi i meccanismi di regolazione relativi alla gestione della posizione dello schienale nonché i quattro piedi in plastica alla parte inferiore della base metallica.
Alla regolazione della posizione dello schienale bisogna assicurarsi che i due meccanismi sono ben bloccati nella posizione scelta.
16. Non utilizzare la sdraia quale seggiolino dato che non è questa la sua predestinazione.
17. Al trasporto della sdraia utilizzare le maniglie.
18. Non lasciare il prodotto accanto a un ventilatore acceso, a fonti di calore, a oggetti taglienti e a contenitori pieni di acqua.

19. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona adulta.
20. L'imballaggio contiene dei piccoli pezzi disassemblati.
21. Le immagini sul frontespizio e dentro le istruzioni sono esemplificative e possono differire dal prodotto effettivo.
22. Prima del primo utilizzo del prodotto rimuovere da esso tutti i materiali pubblicitari nonché i dispositivi utilizzati ad attaccarli al prodotto.
23. Prima dell'utilizzo rimuovere e buttare via tutte le buste in plastica e i materiali di imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.

PARTI

Fotografia A

1. Costruzione metallica - 1 parte
2. Tubo posteriore - 1 parte
3. Corpo della sdraietta - 1 parte
4. Barra giochi - 1 parte

CURA E MANUTENZIONE

1. Istruzioni di lavaggio della tappezzeria:
2. Passare con un panno umido e un sapone morbido. Non stirare. Non lavare a secco. Non sbiancare. Non asciugare in asciugatrice. Asciugare in via naturale.
3. Controllare la resistenza dei tessuti e delle cuciture dopo ogni lavaggio.
4. Non lasciare il prodotto esposto alla luce del sole per un lungo periodo di tempo; i tessuti possono scolorarsi.
5. Le parti metalliche, le parti in plastica, l'arco giochi: passare con un panno pulito umido e un sapone morbido e asciugare bene. Non utilizzare dei detersivi forti o abrasivi.

MONTAGGIO

1. Montate i due tubi della costruzione metallica della sdraietta ai tubi del corpo basilare della sdraietta (foto 1), premendo l'«elemento metallico» (foto 2).
2. Montate il tubo posteriore della sdraietta alla costruzione metallica montata, seguendo i passi del p. 1.
3. Serrate le cinture in tessuto, posizionati sul retro della sdraietta. (foto 3)
4. Per montare la barra gioco, orientate e premete le molle reggenti verso i tubi metallici della costruzione della sdraietta, finché producono uno scatto. (foto 4)

SFRUTTAMENTO

Lo schienalino della sdraietta ha cinque posizioni:

1. Premendo insieme i bottoni dei meccanismi per la regolazione dello schienalino, mettetelo nella posizione desiderata, (foto 5)
2. Potete aprire la fibbia della cintura di sicurezza premendo insieme le due piastrine. (foto 6)

Funzione "Culla":

3. Quando i quattro elementi in plastica della costruzione metallica sono nella posizione, evidenziata sulla foto 7, la funzione "Culla" è attiva.
4. Il fissaggio della sdraietta (che non le permette di dondolarsi) si fase fate girare i quattro elementi in plastica della costruzione metallica. (foto 8)

IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE !

FR

ATTENTION

- 1. ATTENTION !** Ne laissez jamais un enfant sans surveillance !
 - 2. ATTENTION !** Arrêtez d'utiliser le produit lorsque l'enfant est capable de s'asseoir !
 - 3. ATTENTION !** N'utilisez jamais ce produit sur des surfaces surélevées (par exemple une table) !
 - 4. ATTENTION !** Attachez toujours vos ceintures de sécurité !
 - 5. ATTENTION !** N'utilisez pas le bord de jeu pour transporter le produit !
 - 6. ATTENTION !** Ne déplacez pas et ne soulevez pas ce produit si un enfant est dedans !
 - 7. ATTENTION !** Ne laissez pas les poignées de transport flexibles à l'intérieur du produit !
 - 8. ATTENTION !** Tenez éloigné du feu!
- EN 12790:2009 EN 71**



EXIGENCES DE SÉCURITÉ

1. Le produit convient à un enfant jusqu'à ce que l'enfant commence à s'asseoir - environ de 0 mois à environ 6 mois, MAXIMUM 9 kg.
2. Ne laissez jamais l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un berceau ou un lit d'enfant. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau ou un berceau adapté.
3. N'utilisez pas le produit si des composants sont cassés ou manquants.
N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
4. Vérifiez régulièrement la présence de pièces détachées ! Inspectez, entretenez, nettoyez et/ou lavez régulièrement le produit.
5. N'utilisez pas les poignées de transport flexibles pour transporter l'enfant, elles servent uniquement à transporter le produit. Lors du transport du produit, utilisez les deux poignées de transport flexibles. Lorsque les poignées de transport flexibles ne sont pas utilisées pour transporter le produit, elles doivent être conservées à l'extérieur du produit.
6. Pour éviter des blessures, assurez-vous que les enfants sont éloignés lors du dépliage et du pliage du produit.
7. Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit comme un jouet.
8. L'arche de jeu est un élément facultatif. Le jouet doit être assemblé par un adulte. Rangez le jouet non assemblé dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
9. N'attachez pas de ficelles ni de supports supplémentaires au jouet. Ne modifiez pas le jouet et ne l'adaptez pas à d'autres objets. N'attachez pas les jouets ensemble. Prenez le jouet de l'enfant endormi.
10. Attention ! Pour éviter d'éventuelles blessures par enchevêtrement, retirez ce jouet lorsque l'enfant commence à essayer de se lever sur ses mains et ses genoux pour ramper.
11. Placez le produit sur des surfaces horizontales et planes.
12. N'utilisez jamais sur une surface molle (lit, canapé, oreiller) car le produit pourrait basculer et provoquer une suffocation à cause de la surface molle.
13. Pour usage domestique uniquement.
14. N'utilisez pas le produit avec plus d'un enfant en même temps.
15. Avant utilisation, vérifiez l'état des deux mécanismes de réglage permettant de contrôler la position du dossier, ainsi que des quatre pieds en plastique situés à l'extrémité inférieure de la base métallique.
Lors du réglage de la position du dossier, vous devez vous assurer que les deux mécanismes sont bien verrouillés dans la position sélectionnée.
16. N'utilisez pas la chaise longue comme siège auto, car ce n'est pas son objectif.
17. Lorsque vous déplacez la chaise longue, utilisez les poignées.
18. Ne laissez pas le produit à proximité d'un ventilateur en marche, de sources de chaleur, d'objets pointus et de récipients contenant de l'eau.

19. L'assemblage doit être effectué par un adulte.
20. Le colis contient de petites pièces non assemblées.
21. Les images sur la page de titre et à l'intérieur des instructions sont données à titre d'exemple et peuvent différer du produit réel.
22. Avant la première utilisation du produit, retirez-en tous les supports publicitaires, ainsi que les dispositifs utilisés pour les fixer au produit.
23. Avant utilisation, retirez et jetez tous les sacs en plastique et matériaux d'emballage et gardez-les hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.

PIÈCES

Photo A

- | | |
|------------------------------|-----------|
| 1. Cadre en métal | - 1 unité |
| 2. Tuyau arrière | - 1 unité |
| 3. Corps de la chaise longue | - 1 unité |
| 4. Arche avec des jouets | - 1 unité |

SOINS ET ENTRETIEN

1. Instructions de lavage du rembourrage :
2. Essayez avec un chiffon propre et humide et un détergent doux. Ne repassez pas. Ne nettoyez pas à sec. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Sécher naturellement.
3. Vérifiez la durabilité des tissus et des coutures après chaque lavage.
4. Ne laissez pas le produit exposé au soleil pendant une longue période ; les tissus peuvent se décolorer.
5. Pièces métalliques, pièces en plastique, arche de jouet : essuyez avec un chiffon propre et humide et du savon doux et séchez bien. N'utilisez pas de nettoyeurs puissants ou abrasifs

MONTAGE

1. Installez les deux tuyaux de la structure métallique de la chaise longue aux tuyaux du corps principal de la chaise longue(photo 1), en appuyant sur l'élément métallique (photo 2).
2. Installez le tube du dossier de la chaise longue sur le cadre métallique assemblé en suivant les étapes du point 1.
3. Attachez les ceintures textiles situées à l'arrière de la chaise longue. (photo 3)
4. Pour installer l'arche de jouets, pointez et appuyez ses clips de fixation sur les tubes métalliques du corps jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. (photo 4)

EXPLOITATION

Il y a cinq positions de l'appui-dos de la chaise longue:

1. En appuyant simultanément sur les boutons des mécanismes de commande de l'appui-dos, placez-le dans la position souhaitée. (photo 5)
 2. Vous pouvez déverrouiller la boucle de la ceinture de sécurité en appuyant simultanément sur les deux plaques. (photo 6)
- Fonction balançoire :
3. Lorsque les quatre éléments en plastique de la structure métallique sont dans la position indiquée sur la photo 7, la fonction « balançoire » est active.
 4. Le verrouillage de la chaise longue (pour qu'elle ne bascule pas) se fait en tournant les quatre éléments en plastique de la structure métallique. (photo 8)

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ВНИМАНИЕ

1. **ВНИМАНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!
 2. **ВНИМАНИЕ!** Прекратете използването на продукта, когато детето започне да стои седнало!
 3. **ВНИМАНИЕ!** Никога не използвайте този продукт по повдигнати повърхности (например маса)!
 4. **ВНИМАНИЕ!** Винаги закопчавайте предпазните колани!
 5. **ВНИМАНИЕ!** Не използвайте борда за игра, за да транспортирате продукта!
 6. **ВНИМАНИЕ!** Не местете и не повдигайте този продукт, ако детето е вътре в него!
 7. **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте гъвкавите транспортни дръжки вътре в продукта!
 8. **ВНИМАНИЕ!** Дръжте далеч от огън!
- БДС EN 12790-1:2023, БДС EN 71



ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Продуктът е подходящ за дете до момента, в който детето започне да стои седнало – приблизително от 0 месеца до към 6 месеца, МАКСИМУМ 9 кг.
2. Никога не оставяйте детето да спи в този продукт. Този продукт не замества кошара или детско легло. В случай, че Вашето дете трябва да спи, тогава трябва да бъде поставено в подходяща кошара или детско легло.
3. Не използвайте продукта, ако някои компоненти са счупени или липсват.
Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя.
4. Редовно проверявайте за разхлабени части! Редовно преглеждайте, поддържайте, почиствайте и/или измивайте продукта.
5. Не използвайте гъвкавите транспортни дръжки за транспортиране на детето, те се използват само за транспортиране на продукта. При транспортирането на продукта използвайте и двете гъвкави транспортни дръжки. Когато гъвкавите транспортни дръжки не се използват за транспортиране на продукта, те трябва да се държат извън продукта.
6. За да избегнете наранявания, се уверете, че при операциите по разгъването и сгъването на продукта децата са далеч.
7. Не позволявайте на деца да използват този продукт като играчка.
8. Грифът за игра е допълнителен артикул. Играчката трябва да се монтира от възрастен. Пазете немонтираната играчка на безопасно място далеч от достъпа на деца.
9. Не прикачайте допълнителни конци и държачи към играчката. Не променяйте играчката и не я пригодявайте към други предмети. Не връзвайте играчките заедно. Вземете играчката от спящото дете.
10. Внимание! За да се избегне възможно нараняване чрез заплитане, отстранете тази играчка, когато детето започва да се опитва да се повдигне на своите ръце и колене в положение за пълзене.
11. Поставете продукта върху хоризонтални и равни повърхности.
12. Никога не използвайте върху мека повърхност (легло, диван, възглавница), защото продуктът може да се преобърне и да бъде причинено задушаване от меката повърхност.
13. За употреба само в домашни условия.
14. Не използвайте продукта с повече от едно дете едновременно.
15. Преди ползване, проверете състоянието на двата регулиращи механизма за управление положението на облегалката, както и четирите пластмасови крачета в долния край на металната основа. При регулиране положението на облегалката, следва да се убедите, че и двата механизма са добре заключени в избраната позиция.
16. Не използвайте шезлонга като столче за кола, тъй като това не е неговото предназначение.

17. При пренасяне на шезлонга използвайте дръжките.
18. Не оставяйте продукта до работещ вентилатор, източници на топлина, остри предмети и съдове с вода.
19. Необходимо е сглобяването да се извърши от възрастен.
20. Опаковката съдържа малки части в несглобено състояние.
21. Изображенията на заглавната страница и вътре в инструкцията са примерни и може да се различават от действителния продукт.
22. Преди първата употреба на продукта отстранете от него всички рекламни материали, както и използваните приспособления за прикрепването им към продукта.
23. Преди употреба отстранете и изхвърлете всички пластмасови торбички и опаковъчни материали и ги дръжте далеч от деца, за да избегнете опасност от задушаване.

ЧАСТИ

Снимка А

1. Метална рамка - 1бр.
2. Задна тръба - 1бр.
3. Тяло на шезлонга - 1бр.
4. Гриф с играчки - 1бр.

ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

1. Инструкции за пране на тапицерията:
2. Избършете с влажна чиста кърпа и мек почистващ препарат. Не гладете. Не подлагайте на химическо чистене. Не избелвайте. Не сушете в сушилна машина. Сушете по естествен път.
3. Проверявайте издръжливостта на тъканите и шевовете след всяко пране.
4. Не оставяйте продукта изложен на слънце за дълъг период от време; тъканите могат да се обезцветят.
5. Метални части, пластмасови части, гриф с играчки: избършете с влажна чиста кърпа и мек сапун и подсушете добре. Не използвайте силни или абразивни почистващи препарати

МОНТИРАНЕ

1. Монтирайте двете тръби от металната конструкция на шезлонга към тръбите на основното тяло на шезлонга (снимка 1), чрез натискане на металния елемент (снимка 2).
2. Монтирайте задната тръба на шезлонга към сглобената метална рамка, като следвате стъпките от точка 1.
3. Затегнете текстилните колани, разположени от задната страна на шезлонга. (снимка 3)
4. За да монтирате грифа с играчки, насочете и натиснете прикрепящите му щипки към металните тръби на тялото, докато щракнат. (снимка 4)

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Има пет позиции на облегалката на шезлонга:

1. Чрез едновременно натискане на бутоните на управляващите механизми на облегалката, я поставяте в желаната позиция. (снимка 5)
2. Катарамата на предпазния колан можете да отключите чрез едновременно натискане на двете пластинки. (снимка 6)

Функция “люлеене”:

3. Когато четирите пластмасови елемента на металната конструкция са в положението, показано на снимка 7, функцията “люлеене” е активна.
4. Застопоряването на шезлонга (да не се люлее), се осъществява чрез завъртане на четирите пластмасовите елемента на металната конструкция. (снимка 8)

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ!

GR

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- 1. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
 - 2. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σταματήστε την χρήση του προϊόντος, όταν το παιδί αρχίσει να κάθεται.
 - 3. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. σε τραπέζι).
 - 4. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πάντα κουμπώνετε τις ζώνες ασφαλείας.
 - 5. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη χρησιμοποιείτε την σανίδα παιχνιδιών, για να μεταφέρετε το προϊόν!
 - 6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη μεταφέρετε και μη σηκώνετε αυτό το προϊόν, εάν το παιδί βρίσκεται εντός αυτού.
 - 7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη αφήνετε τις εύκαμπτες λαβές μεταφοράς μέσα στο προϊόν.
 - 8. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κρατήστε μακριά από φλόγα.
- EN 12790-1:2023, EN 71**



ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Το προϊόν είναι κατάλληλο για παιδί, μέχρι την στιγμή όταν το παιδί αρχίσει να κάθεται – περίπου 0 έως 6 μηνών, ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΡΟΣ 9 κιλών
2. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί να κοιμάται σ' αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά το παρκοκρέβατο ή το παιδικό κρεβάτι. Σε περίπτωση που το παιδί σας πρέπει να κοιμηθεί, τότε το ίδιο πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλο παρκοκρέβατο ή παιδικό κρεβάτι.
3. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, σε περίπτωση που κάποιο στοιχείο είναι σπασμένο ή λείπει. Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά, τα οποία διαφέρουν από αυτά που εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή.
4. Τακτικά ελέγχετε για χαλαρά μέρη. Τακτικά ελέγχετε, συντηρείτε, καθαρίζετε και/ή πλύνετε το προϊόν.
5. Μη χρησιμοποιείτε τις εύκαμπτες λαβές μεταφοράς για τη μεταφορά του παιδιού. Οι ίδιες χρησιμοποιούνται μόνο για τη μεταφορά του προϊόντος. Κατά την διάρκεια της μεταφοράς του προϊόντος χρησιμοποιείτε και τις δύο εύκαμπτες λαβές μεταφοράς. Όταν οι εύκαμπτες λαβές μεταφοράς δεν χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά του προϊόντος, οι ίδιες πρέπει να διατηρούνται εκτός του προϊόντος.
6. Για να αποφευχθούν τραυματισμοί, βεβαιωθείτε, ότι κατά την διάρκεια του ανοίγματος και του κλεισίματος του προϊόντος τα παιδιά βρίσκονται μακριά.
7. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν αυτό το προϊόν σαν παιχνίδι.
8. Η μπάρα παιχνιδιών είναι συμπληρωματικό προϊόν. Το παιχνίδι πρέπει να συναρμολογηθεί από ενήλικο άτομο. Φυλάξτε το ασυναρμολόγητο παιχνίδι σε ασφαλές σημείο μακριά από την πρόσβαση παιδιών.
9. Μη προσδένετε συμπληρωματικές κλωστές και εξαρτήματα συγκράτησης στο παιχνίδι. Μην τροποποιείτε το παιχνίδι και μην προσαρμόζετε σε άλλα αντικείμενα. Μην δένετε τα παιχνίδια μαζί. Πάρτε το παιχνίδι από το παιδί όταν κοιμάται.
10. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για να αποφευχθεί ενδεχόμενος τραυματισμός εάν κάτι μπερδευτεί, απομακρύνετε αυτό το παιχνίδι, όταν το παιδί αρχίσει να προσπαθεί να σηκώνεται στα χέρια και στα γόνατά του σε θέση να μπουσουλίσει.
11. Τοποθετείτε το προϊόν σε οριζόντιες και ίσιες επιφάνειες.
12. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπέ, μαξιλάρι) επειδή το προϊόν μπορεί να ανατραπεί ή να προκληθεί πνιγμός από τη μαλακή επιφάνεια.
13. Για χρήση μόνο σε οικιακές συνθήκες.
14. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με περισσότερα από ένα παιδί ταυτόχρονα.
15. Πριν την χρήση, ελέγχετε την κατάσταση των δύο μηχανισμών ρύθμισης για χειρισμό της θέσης της πλάτης, καθώς επίσης τα τέσσερα πλαστικά ποδαράκια στην κάτω άκρη της μεταλλικής βάσης. Με την ρύθμιση της θέσης της πλάτης, πρέπει να βεβαιωθείτε, ότι οι δύο μηχανισμοί ασφαλίστηκαν καλά στην επιθυμητή θέση.

16. Μη χρησιμοποιείτε την ξαπλώστρα ως κάθισμα αυτοκινήτου, επειδή αυτός δεν είναι ο προορισμός του.
17. Κατά τη μεταφορά της ξαπλώστρας χρησιμοποιείστε τις λαβές.
18. Μην αφήνετε το προϊόν κοντά σε ανεμιστήρα σε λειτουργία, κοντά σε πηγές θερμότητας, κοντά σε αιχμηρά αντικείμενα και κοντά σε δοχεία με νερό.
19. Είναι απαραίτητο η συναρμολόγηση να πραγματοποιηθεί από ενήλικο άτομο.
20. Η συσκευασία περιέχει μικρά ασυναρμολογητά εξαρτήματα.
21. Οι απεικονίσεις στην αρχική σελίδα και μέσα στις οδηγίες είναι ενδεικτικές και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.
22. Πριν την πρώτη χρήση του προϊόντος αφαιρέστε από το προϊόν όλα τα διαφημιστικά υλικά, καθώς επίσης τα χρησιμοποιημένα προσαρτήματα για την στήριξή τους στο προϊόν.
23. Πριν την χρήση αφαιρέστε και απορρίψτε όλες τις πλαστικές σακούλες και υλικά συσκευασίας και κρατήστε μακριά από παιδιά, προκειμένου να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.

ΜΕΡΗ

Φωτογραφία Α

- | | |
|-----------------------------|----------|
| 1. Μεταλλικό πλαίσιο | – 1 τεμ. |
| 2. Πίσω σωλήνας | – 1 τεμ. |
| 3. Βασικό κομμάτι του ρηλάξ | – 1 τεμ. |
| 4. Εξάρτημα με παιχνίδια | – 1 τεμ. |

ΦΡΟΝΤΙΔΕΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Οδηγίες πλυσίματος της ταπετσαρίας:
2. Σκουπίστε με υγρό και καθαρό πανί και μαλακό καθαριστικό. Μη σιδερώνετε. Μη καθαρίζετε σε καθαριστήριο. Μη λευκαίνετε. Μη στεγνώνετε σε στεγνωτήριο. Στεγνώνετε με φυσικό τρόπο.
3. Ελέγχετε την ανθεκτικότητα των υφασμάτων και των ραφών μετά από κάθε πλύση.
4. Μη αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο σε ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα. Τα υφάσματα δύναται να αποχρωματιστούν.
5. Μεταλλικά μέρη, πλαστικά μέρη, μπάρα παιχνιδιών: σκουπίστε με υγρό πανί και με μαλακό σαπούνι και στεγνώστε καλά. Μη χρησιμοποιείτε έντονα ή λειαντικά καθαριστικά.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1. Τοποθετήστε τους δύο σωλήνες της μεταλλικής δομής του σεζλόγκ στους σωλήνες του κύριου σώματος του σεζλόγκ (εικόνα 1) πιέζοντας το μεταλλικό στοιχείο (εικόνα 2).
2. Τοποθετήστε το πίσω σωλήνα του σεζλόγκ στο συναρμολογημένο μεταλλικό σκελετό, ακολουθώντας τα βήματα στο σημείο 1.
3. Σφίξτε υφασμάτινους ιμάντες στο πίσω μέρος του σεζλόγκ (εικόνα 3)
4. Για να τοποθετήσετε την ταστιέρα με τα παιχνίδια, κατευθύνετε και πατήστε τα κλιπς που συνδέονται με τους μεταλλικούς σωλήνες του σώματος μέχρι ν'ακούσετε „κλικ“ (εικόνα 4)

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

Υπάρχουν πέντε θέσεις της πλάτης του σεζλόγκ:

1. Με το ταυτόχρονο πάτημα των πλήκτρων σχετικά με τους μηχανισμούς ελέγχου της πλάτης, τοποθετήστε την στην επιθυμητή θέση (εικόνα 5)
2. Ο πόρπη της ζώνης ασφαλείας μπορείτε να ξεκλειδώσετε με το ταυτόχρονο πάτημα των δύο ελασμάτων (εικόνα 6)

Λειτουργία "κούνιας":

3. Όταν τα τέσσερα πλαστικά κομμάτια της μεταλλικής δομής είναι στην θέση που δείχνεται στην εικόνα 7, η λειτουργία "κούνιας" είναι ενεργή.
4. Σταθεροποίηση του σεζλόγκ (να μην κουνιέται) γίνεται με την περιστροφή των τεσσάρων πλαστικών κομματιών της μεταλλικής δομής. (εικόνα 8).

عجوه للربطاحف وبعناية لدايا القرا إمة مهحظةمالمالي في لقبسته!

AR

اتردنحت

- 1 ريذحت!. ييرطحلا كرتود لفن قارم وأ فارشأب!
- 2 ريذحت!. سولجال لةواحم فيفطلا أدبي امدنع جتنملا امدختاس نع ققوت!
- 3 ريذحت!. ييسا رطهصلا اذه مادخترم حطس بلع جتم) عفتواطلا :لث!
- 4 ريذحت!. سمداد مدختفامالا مازح !!
- 5 ريذحت!. ييسا رطحجملا لمحل باعلا لا ماح مادختجت!
- 6 ريذحت!. الئملا اذه كرحنوا جتوطلا ناك اذا هعفدوجوم لفنلخاداب!
- 7 ريذحت!. ملا لخاد نةرملا لمحل بضاقم كرتت لعتن!
- 8 ريذحت!. ئملا قيجتبعيررانلا نع !!

قم السالبا تلطمت

1. نملاطال بسامم جتغ لانفي امدنع بتوادبن سولجال قواحم يف قرتيقي نم 0 حنترهاش 6 هاش، بصاق بحدر 9 مچك.
2. ريرلسا أو لافطال رير سلم جتنملا اذه لحي ال. جتنملا اذه فيماني لكظ عدت الازا. يداعلا فطلا امن أ لافطأ رير سعه فيضو بجبل بناسم رير سو.
3. نادقلا أو ركسلل اتهنوكم أحد تضرعت اذا جتنملا دمختال تس
4. هاتدمتعا لتيا لكت خالفب رايع عطا قا تاقلم دمختال تس كة رشلا عمصملا.
5. ماظنتاب لهغس او هفيظنتو جتنملا انقيصو ينيتور فحصاء رجاب قم اكةوكفملا ا زجال نم امظنتاب ققجت
6. بتس ال مادنع. نةرملا لمحل بضاقم دمختاس، جتنملا لقل. تاجتنملا لقل طقف دمختس هيف، طفلالا لقل نةرملا لمحل بضاقم دمختس ال لا بضاقم دمخ لمح جتنملا جراح هاب ظافتحالا بجي، جتنملا لقل نةرملا
7. لصالا بنجتجب، ا نم دكانظالا داعبنع لافقملا حنيطو جتبه!
8. الطالا عدسي لافومدختن نملا اعلك حبب.
- أ ناكم فيكةكفملا عبتلاب ظفتحا. غلاب خص شسطة، وب باعلال بيكرت بجي. افيضا جتنم باعلال ماح عدي ديعب ُ م نع طالا لوانتلاف.
9. ال ملو كالسالا لصوننتباضالا تاتيفعطلابل. بعتلا ريغتو تليلهد عتساويخا ضارغا مادختسوال نرعم باعلا لا طيب باعلا لا لزا. ا منانلا لفظلا نم.
10. فيفطلا أدبي مادنع عبتلا هذهلزا، بكالتشاب لمتحملا ابةصلا عملل اريذحت. وبحلا عضو فييهبتكرو دبيي لع فوقولا لةواحم
11. يةوامتسو أفقية حطاس لع جتنملا عضو
12. الستمتملا مدختجبتبعيرمعان حطس بلع ا) رس، ريملا نال) قداسو، تكيو بلقني نا نكمي جنسي خالا بب تمعانلا حطسالا بلع قانت.
13. طقلي فزنملا امدختاللس
14. عم جتنملا دمختال تس تقولا سفن فيدحاو لفظ نم رتكا
15. ليفلسا فرطلا فيبعيرال كيتيتبالسا نماقلاو رهظلا دمسم عضو طيضل يمظنتلا يتبالا لةاح نم ققجت، مادختالسا لبيكيبهلا نم نيدعلا.
16. عضولا فيديج لكن بشيتيالال كال تيبثت نم كداتلا بجي ر، هظلا دمسم طيضم ندع راتخملا.
17. ختال تنهفيظو تليس هذهن آله، راي سسيرك ائبيرهكلا زا زهلا دم ضباقملا دمختاس، نيابرهكلا زا زهلا لمح ندع
18. اهيما عية او ادعلا اضرعالو ة رارحلا رداصمو ليغلتشا يدحة قورم نم برقلاب جتنملا كرتبت ال
19. نيغلابا لين قم عيمجتلا مزلي
20. حنوتيعتلا ريغص، ا زجا بلع قوب هاتلاح في ريغ عمصملا.
21. قدو، طقية فيحيضوت روص هي تاميلعتلا ليك فيو ناونعلا حاقص لع دوجوملا روصلاقتخت نع جتنملا قبيقحلا.
22. جتنملا باقصل فيمادختسملا ادوملا لكذكو منه نية عاللا ادوملا عيمج لزا، ةرم لو الجتنملا
23. قسالا لبللا سايكالا عيمج لزا، مادختسالا داومو فيكيتو فيلغتعاو اهمن صلخللعظديبعي م نع طالا لوانتلاف خالارطخ بنجقانت.

EN 12790-1:2023, EN 71

العناية والتلصيق

1. شرفلا لغس تاميلعت:
2. جسمليظن شامق ةعطق مادختم ةف خ فظنمو ةللبال فيفوككال . هيظننعميظننق اجهلال . لستم مدختال . تشمقلا ضيب سلا مدخت جتا فيف جفي كهرتا . ليال لكيش عيببط .
3. لةغس لك عذب زرغلاو شامقلا انتم نم قفحت
4. القتلا كرتي عم جنلضة عشال ل سمشلاط تريندق ؛ ةليل ريغت تشمقلا .
5. ازا جاللو ، فيند عملا ازا جالالاب احسما : باعلا لا عم باعلا لا لماحو ، ةيكيتا يظن شامق ةعطق مادختم ةفصو ةللويجو معان فيج اهفجال . لظنملا مدختناف اسيةقلا طةكاشلا او .

الصيانة والعناية

1. امسح بقطعة قماش مبللة وصابون خفيف . جففها بالهواء .
2. يمكن تنظيف الأجزاء المعدنية والبلاستيكية بالماء الفاتر ومنظف الصابون المعتدل .

التركيب

1. أدخل كلا الأنبوبين من الهيكل المعدني لكروسي الطفل في أنابيب الجسم الرئيسي للكروسي (الصورة 1) عن طريق الضغط على العنصر المعدني (الصورة 2).
2. أدخل الأنبوب الخلفي للكروسي في الإطار المعدني المجمع باتباع نفس العمليات كما في النقطة 1.
3. اربط أحزمة النسيج على الجانب الخلفي من الكروسي . (الصورة 3)
4. لتثبيت حامل الألعاب، صوب واضغط على المشابك المرفقة بأنابيب الجسم المعدنية حتى يتم سماع صوت "طققة" . (الصورة 4)

الاستخدام

هناك خمسة أوضاع لمسند الظهر :

1. من خلال الضغط في الوقت نفسه على أزرار آليات ضبط مسند الظهر، ضعه في الوضع المختار . (الصورة 5)
 2. افتح مشبك حزام الأمان عن طريق الضغط على الرقاقتين في نفس الوقت . (الصورة 6)
- خاصية التآرجح:
3. يتم تفعيل خاصية التآرجح عندما تكون العناصر البلاستيكية الأربعة الموجودة على الإطار المعدني في الوضع الموضح في الصورة 7.
 4. للحصول على وضعية ثابتة لكروسي الأطفال (عدم التآرجح)، أدر العناصر البلاستيكية على الإطار المعدني . (الصورة 8)

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

DE

ACHTUNG

- 1. ACHTUNG!** Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt!
 - 2. ACHTUNG!** Hören Sie auf, das Produkt zu verwenden, wenn das Kind anfängt, sich aufzusetzen!
 - 3. ACHTUNG!** Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf erhöhten Flächen (z. B. einem Tisch)!
 - 4. ACHTUNG!** Legen Sie immer die Sicherheitsgurte an!
 - 5. ACHTUNG!** Benutzen Sie das Spielbrett nicht zum Transport des Produkts!
 - 6. ACHTUNG!** Bewegen oder heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich darin ein Kind befindet!
 - 7. ACHTUNG!** Lassen Sie die flexiblen Transportgriffe nicht im Produkt liegen!
 - 8. ACHTUNG!** Von Feuer fernhalten!
- EN 12790:2009 ; EN 71



SICHERHEITSANFORDERUNGEN

1. Das Produkt ist für ein Kind geeignet, bis das Kind anfängt, sich aufzurichten – etwa von 0 Monaten bis etwa 6 Monaten, MAXIMAL 9 kg.
2. Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ist kein Ersatz für einen Stubenwagen oder Kinderbett. Für den Fall, dass Ihr Kind schlafen muss, sollte es in einem geeigneten Stubenwagen oder Kinderbett untergebracht werden.
3. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Komponenten defekt sind oder fehlen. Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Ersatzteile als die vom Hersteller zugelassenen.
4. Regelmäßig auf lose Teile prüfen! Überprüfen, warten, reinigen und/oder waschen Sie das Produkt regelmäßig.
5. Benutzen Sie die flexiblen Transportgriffe nicht zum Transport des Kindes, sie dienen nur dem Transport des Produkts. Benutzen Sie beim Transport des Produkts die beiden flexiblen Transportgriffe. Wenn die flexiblen Transportgriffe nicht zum Transport des Produkts verwendet werden, sollten sie außerhalb des Produkts aufbewahrt werden.
6. Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts nicht in der Nähe sind.
7. Erlauben Sie Kindern nicht, dieses Produkt als Spielzeug zu verwenden.
8. Das Spielgriffbrett ist ein optionaler Artikel. Das Spielzeug muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden. Bewahren Sie das zerlegte Spielzeug an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
9. Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre und Halterungen am Spielzeug. Verändern Sie das Spielzeug nicht und passen Sie es nicht an andere Gegenstände an. Binden Sie keine Spielzeuge zusammen. Nehmen Sie das Spielzeug vom schlafenden Kind.
10. Achtung! Um mögliche Verletzungen durch Verfangen zu vermeiden, entfernen Sie dieses Spielzeug, wenn das Kind versucht, sich auf Händen und Knien in eine Krabbelposition zu erheben.
11. Stellen Sie das Produkt auf horizontale und ebene Flächen.
12. Niemals auf einer weichen Oberfläche (Bett, Couch, Kissen) verwenden, da das Produkt aufgrund der weichen Oberfläche umkippen und zum Ersticken führen kann.
13. Nur für den Heimgebrauch.
14. Benutzen Sie das Produkt nicht mit mehr als einem Kind gleichzeitig.
15. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch den Zustand der beiden Einstellmechanismen zur Steuerung der Position der Rückenlehne sowie der vier Kunststofffüße am unteren Ende des Metallsockels. Beim Verstellen der Rückenlehne sollten Sie darauf achten, dass beide Mechanismen in der gewählten Position gut eingerastet sind.

19. Der Aufbau muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
20. Das Paket enthält Kleinteile in unmontiertem Zustand.
21. Die Bilder auf der Titelseite und in der Anleitung sind Richtwerte und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
22. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produkts alle Werbematerialien sowie die Vorrichtungen, mit denen sie am Produkt befestigt wurden.
23. Entfernen und entsorgen Sie vor dem Gebrauch alle Plastiktüten und Verpackungsmaterialien und halten Sie sie von Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

TEILE

Foto A

- | | |
|-----------------------------|----------|
| 1. Metallrahmen | - 1 Stk. |
| 2. Hinteres Rohr | - 1 Stk. |
| 3. Liegestuhlkörper | - 1 Stk. |
| 4. Griffbrett mit Spielzeug | - 1 Stk. |

PFLEGE UND WARTUNG

1. Anleitung zum Polsterwaschen:
2. Mit einem feuchten, sauberen Tuch und einem milden Reinigungsmittel abwischen. Kein Bügeln. Nicht chemisch reinigen. Nicht bleichen. Nicht im Trockner trocknen. Natürlich trocknen.
3. Überprüfen Sie nach jedem Waschen die Haltbarkeit von Stoffen und Nähten.
4. Lassen Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum der Sonne ausgesetzt. Die Stoffe können sich verfärben.
5. Metallteile, Kunststoffteile, Spielzeuggriff: Mit einem feuchten, sauberen Tuch und milder Seife abwischen und gut trocknen. Verwenden Sie keine starken oder scheuernden Reinigungsmittel

INSTALLATION

1. Installieren Sie die beiden Rohre von der Metallstruktur der Liege an den Rohren des Hauptkörpers der Liege (Foto 1), indem Sie auf das Metallelement drücken (Foto 2).
2. Montieren Sie das Rückenrohr der Liege am zusammengebauten Metallrahmen, indem Sie den Schritten in Schritt 1 folgen.
3. Befestigen Sie die Textilgurte auf der Rückseite der Sonnenliege. (Foto 3)
4. Um das Spielzeuggriff zu installieren, richten Sie die Befestigungsklammern auf die Metallrohre des Gehäuses und drücken Sie sie fest, bis sie einrasten. (Foto 4)

VERWENDUNG

Auf der Rückseite der Liege gibt es fünf Positionen:

1. Bringen Sie die Rückenlehne durch gleichzeitiges Drücken der Tasten der Steuermechanismen in die gewünschte Position. (Foto 5)
2. Durch gleichzeitiges Drücken beider Tasten können Sie das Gurtschloss entriegeln. (Foto 6)
Schwing-Funktion:
3. Wenn sich die vier Kunststoffelemente der Metallstruktur in der in Bild 7 gezeigten Position befinden, ist die Funktion „Schwingen“ aktiv.
4. Die Verriegelung der Liege (damit sie nicht schwingt) erfolgt durch Drehen der vier Kunststoffelemente der Metallstruktur. (Foto 8)

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE K DALŠÍMU POUŽITÍ!

CZ

POZOR

1. **POZOR!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!
 2. **POZOR!** Přestaňte výrobek používat, když dítě začne samo sedět!
 3. **POZOR!** Nikdy nepoužívejte tento výrobek na zvýšených površích (například na stole)!
 4. **POZOR!** Vždy zapínejte bezpečnostní pásy!
 5. **POZOR!** Nepoužívejte madlo s hračkami k přemísťování výrobku!
 6. **POZOR!** Nepřemísťujte a nezvedejte tento výrobek, když je dítě uvnitř!
 7. **POZOR!** Nenechávejte měkká přepravní držadla uvnitř výrobku!
 8. **POZOR!** Chraňte před ohněm!
- EN 12790-1:2023, EN 71



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Výrobek je pro dítě vhodný do chvíle, kdy dítě začne samo sedět – přibližně od 0 do 6 měsíců, MAXIMUM 9 kg.
2. Nikdy nenechávejte dítě v tomto lehátku spát. Tento výrobek nenahrazuje košík nebo dětskou postýlku. Pokud Vaše dítě musí spát, uložte jej do vhodného košíku nebo dětské postýlky.
3. Výrobek nepoužívejte, když některé jeho části jsou poškozené nebo chybí. Nepoužívejte doplňky nebo náhradní díly, které nejsou schváleny výrobcem.
4. Pravidelně prověřujte, zdali některé části nejsou uvolněné! Výrobek pravidelně prohlížejte, čistěte a/nebo myjte.
5. Měkká přepravní držadla nejsou určena k přenášení dítěte, používají se pouze k přenášení výrobku. Při přenášení používejte obě přepravní držadla. Když se přepravní držadla nepoužívají k přepravě, musí být z vnější strany výrobku.
6. Abyste předešli poranění, přesvědčte se, že po dobu rozkládání a skládání výrobku jsou děti mimo dosah.
7. Nedovolujte dětem používat tento výrobek jako hračku.
8. Madlo s hračkami je doplňkovou částí. Musí jej připevnit dospělá osoba. Nepřipevněné madlo uložte na bezpečné místo mimo dosah dětí.
9. Na madlo nezavěšujte další provázky nebo přívěsky. Neproměňujte jej a nepřizpůsobujte k jiným předmětům. Nesvazujte hračky dohromady. Spícímu dítěti hračku odeberte.
10. **Pozor!** Madlo s hračkami odstraňte, když se dítě začne pokoušet zvedat na ruce a kolena do polohy batolení, aby se do něj nezapletlo a neporanilo se.
11. Výrobek pokládejte na vodorovné a rovné povrchy.
12. Nikdy nepoužívejte měkký povrch (lůžko, gauč, polštář), výrobek by se mohl převrátit a měkký povrch způsobit udušení.
13. Určeno pro použití pouze v domácích podmínkách.
14. Nepoužívejte výrobek pro víc než jedno dítě najednou.
15. Před použitím prověřte stav obou mechanismů na nastavení polohy opěrky zad, tak jako i všech čtyř plastových nožiček vespod kovové základny. Při nastavování polohy opěrky zad se přesvědčte, že oba mechanismy se ve vybrané poloze dobře uzamkly.
16. Nepoužívejte toto lehátko jako autosedačku, není k tomu určeno.

17. K přenášení lehátka používejte držadla.
18. Nenechávejte výrobek v blízkosti ventilátoru v provozu, zdrojů tepla, ostrých předmětů a nádob s vodou.
19. Smontování musí uskutečnit dospělá osoba.
20. Balení obsahuje malé nesmontované části.
21. Obrázky na titulní straně a uvnitř návodu představují příklad a mohou se lišit od skutečného výrobku.
22. Před prvním použitím odstraňte z výrobku všechny reklamní materiály, tak jako i použité prvky k jejich připevnění k výrobku.
23. Před použitím odstraňte a vyhodte všechny plastové sáčky a obalové materiály mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí udušení.

DÍLY

Obrázek A

1. Kovový rám - 1ks.
2. Zadní trubka - 1ks.
3. Korpus lehátka - 1ks.
4. Hrazdička s hračkami - 1ks.

STAROSTLIVOST A ÚDRŽBA

1. Návod na čištění potahu:
2. Utřete čistou vlhkou utěrkou a jemným čistícím prostředkem. Nežehlete. Nečistěte chemicky. Nebělte. Nesušte v sušičce. Sušte přirozeným způsobem.
3. Po každém čištění prověřujte pevnost tkaniny a švů.
4. Nenechávejte výrobek dlouhodobě na přímém slunci; tkaniny mohou vyblednout.
5. Kovové prvky, plastové prvky, madlo s hračkami: utřete čistou vlhkou utěrkou a jemným mýdlem a dobře vysušte. Nepoužívejte silné nebo abrazivní čistící prostředky.

MONTÁŽ

1. Připojte obě trubky kovové konstrukce lehátka k trubkám korpusu lehátka (obr.1) stlačením kovového prvku (obr.2).
2. Namontujte zadní trubku lehátka ke smontovanému kovovému rámu podle postupu v bodě 1.
3. Zatáhněte textilní popruhy, nacházející se na zadní straně lehátka (obr.3).
4. Hrazdičku s hračkami připojte nasměrováním a přitlačením upevňujících spon ke kovovým trubkám korpusu až cvaknou (obr.4).

PROVOZ

Lehátko má pět poloh opěradla:

1. Současným stlačením tlačítek řídicího mechanismu opěradla nastavte žádanou polohu (obr.5).
2. Přezku bezpečnostního pásu můžete rozepnout současným stlačením obou jejich pružných částí (obr.6).

Funkce "Houpání":

3. Funkce "Houpání" je aktivována, když všechny čtyři plastové prvky kovové konstrukce jsou v poloze, ukázané na obr. 7.
4. Znehybnění lehátka (aby se nehoupalo) se uskutečňuje otočením všech čtyř plastových prvků kovové konstrukce (obr. 8).

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS ŐRIZZE MEG JÖVŐ HIVATKOZÁSHOZ!

HU

FIGYELEM

- FIGYELEM!** Soha se hagyja felügyelet nélkül a gyereket!
 - FIGYELEM!** Hagyja abba a termék használatát, amikor a gyermek elkezd felülni!
 - FIGYELEM!** Soha se használja ezt a terméket megemelt felületen (pl. asztalon)!
 - FIGYELEM!** Mindig kapcsolja be a biztonsági öveket!
 - FIGYELEM!** Ne használja a játékrúdat a termék szállításához!
 - FIGYELEM!** Ne mozgassa vagy emelje fel ezt a terméket, ha gyermek van benne!
 - FIGYELEM!** Ne hagyja a rugalmas szállítófogantyúkat a termékben!
 - FIGYELEM!** Tartsa távol a tűztől!
- EN 12790-1:2023, EN 71



BIZTONSÁGI KÖVETELMÉNYEK

- A termék alkalmas gyermekek számára, amíg a gyermek el nem kezd felülni - körülbelül 0 hónapos kortól 6 hónapig, maximális súlya 9 kg.
- Soha se hagyja, hogy gyermek aludjon ebben a termékben. Ez a termék nem helyettesíti a bölcsőt vagy kiságyat. Abban az esetben, ha gyermekének aludnia kell, helyezze megfelelő bölcsőbe vagy kiságyba.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik alkatrésze törött vagy hiányzik.
Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy pótalkatrészeket.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e meglazult alkatrészek! Rendszeresen ellenőrizze, karbantartsa, tisztítsa és/vagy mossa le a terméket.
- Ne használja a rugalmas szállító fogantyúkat a gyermek szállítására, ezek csak a termék szállítására szolgálnak. A termék szállítása során mindkét rugalmas szállítófogantyút használja. Ha nem a rugalmas szállítófogantyúkat használja a termék szállításához, azokat a terméken kívül kell tartani.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek legyenek távol a termék ki- és összecscukásakor.
- Ne engedje, hogy gyerekek ezt a terméket játékként használják.
- A játékrúd opcionális elem. A játékot egy felnőttnek kell összeszerelnie. Az össze nem szerelt játékot biztonságos helyen, gyermekektől elzárva kell tárolni.
- Ne rögzítsen további szálakat és tartókat a játékhoz. Ne módosítsa a játékot, és ne alakítsa át más tárgyakhoz. Ne kösse össze a játékokat. Vegye ki a játékot az alvó gyermektől.
- Figyelem! Az esetleges összegabalyodási sérülések elkerülése érdekében távolítsa el ezt a játékot, amikor a gyermek megpróbál felemelkedni a kezére és térdére kúszó pozícióba.
- Helyezze a terméket vízszintes és sík felületre.
- Soha se használja puha felületen (ágy, kanapé, párna), mert a termék felborulhat és fulladást okozhat a puha felülettől.
- Csak házi használatra alkalmas.
- Ne használja a terméket egyszerre több mint egy gyermekkel.
- Használat előtt ellenőrizze a két beállító vezérlőszervezet állapotát, a háttámla helyzetét, valamint a fém alap alsó végén lévő négy műanyag lábát.
A háttámla helyzetének beállításakor ügyeljen arra, hogy mindkét mechanizmus jól rögzüljön a kiválasztott helyzetben.
- Ne használja a nyugágyat autósülésként, mert nem az a rendeltetése.
- A nyugágy mozgatásakor használja a fogantyúkat.
- Ne hagyja a terméket működő ventilátor, hőforrások, éles tárgyak és vizet tartalmazó edények közelében.

19. Az összeszerelést felnőttnek kell elvégeznie.
20. A csomag összeszerelésen kívül levő apró alkatrészeket tartalmaz.
21. A címlapon és a használati utasításon belüli képek példaképpen szolgálnak, és eltérhetnek a tényleges terméktől.
22. A termék első használata előtt távolítsa el róla minden reklámanyagot, valamint az ezeknek a termék rögzítéséhez használt eszközöket.
23. Használat előtt távolítsa el és dobjon ki minden műanyag zacskót és csomagolóanyagot, és tartsa távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladásveszélyt.

ALKATRÉSZEK

ábra A

1. Femvaz – 1db.
2. Hatso cso – 1db.
3. Pihenoszek test – 1db.
4. Jatekhyd – 1db.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A kárpit mosási útmutató:
2. Nedves tiszta ruhával és enyhe tisztítószerrel törölje le. Nem vasalható. Ne tisztítsa szárazon. Ne használjon fehérítőt. Ne szárítsa szárítógépben. Szárítsa meg természetes módon.
3. Minden mosás után ellenőrizze a szövetek és a varratok tartósságát.
4. Ne hagyja a terméket hosszú ideig kiteve a napfénynek; a szövetek elszíneződhetnek.
5. Fém alkatrészek, műanyag alkatrészek, játékrúd: törölje le nedves tiszta ruhával és enyhe szappannal, majd szárítsa meg alaposan. Ne használjon erős vagy súroló hatású tisztítószeret.

OSSZESZERELES

1. Rogzítse a femszerkezetet ket csövet, a pihenoszek test csöveihez (1. kep), a femelem megnyomasaval (2. kep).
2. Rogzitse a pihenoszek hatso csövet, az osszeszerelt femvazhoz, az 1. pontban leirtak betartasaval.
3. Fesztftse meg a pihenoszek hatuljan talalhato textil oveket (3. kep).
4. A jatekhyd felszeresehez, csipeszelje a hyd rogzito csipeszeit, a pihenoszek test femcsoveihez, amig a helyere nem kattan. (4. kep)

HASZNALAT

Ahattamlat 5 pozicioba lehet allítani:

1. A beallito mechanizmusok gombjainak egyidejii megnyomasaval, allitsa a hattamlat a kivant pozicioba. (5. kep)
 2. A biztonsagi ov csatjat, a ket muanyag elem, egyidejii megnyomasaval lehet kikapcsolni. (6. kep)
- Hinta funkció:**
3. A hinta funkció akkor aktiv, amikor a femvaz negy muanyag eleme, a 7. szamu kepen bemutatott pozicioban van.
 4. A hintaszek rogzítése, azaz ne hintazzon, a femvaz negy muanyag elemenek a kitamasztasavaltortenik. (8. kep)

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

RU



ВНИМАНИЕ!

- 1. ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребенка без присмотра!
 - 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прекратите использование изделия, когда ребенок начнет сидеть!
 - 3. ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте это изделие на приподнятых поверхностях (например, на столе)!
 - 4. ОСТОРОЖНО!** Всегда пристегивайте ремни безопасности!
 - 5. ОСТОРОЖНО!** Не используйте игровую доску для транспортировки изделия!
 - 6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не перемещайте и не поднимайте изделие, если в нем находится ребенок!
 - 7. ОСТОРОЖНО!** Не оставляйте гибкие ручки для транспортировки внутри изделия!
 - 8. ОСТОРОЖНО!** Беречь от огня!
- EN 12790-1:2023, EN 71

ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ



1. Изделие подходит для ребенка до тех пор, пока он не начнет сидеть – примерно от 0 месяцев до 6 месяцев, МАКСИМУМ 9 кг.
2. Никогда не позволяйте ребенку спать в этом изделии. Этот продукт не является заменой детской люльки или кровати. Если вашему ребенку необходимо поспать, его следует уложить в подходящую люльку или кровать.
3. Не используйте изделие, если какие-либо компоненты сломаны или отсутствуют. Не используйте аксессуары или запасные части, не одобренные производителем.
4. Регулярно проверяйте наличие незакрепленных деталей! Регулярно осматривайте, обслуживайте, чистите и/или мойте изделие.
5. Не используйте гибкие ручки для переноски ребенка, они служат только для переноски изделия. При транспортировке изделия используйте обе гибкие ручки для переноски. Если гибкие ручки не используются для транспортировки изделия, они должны храниться вне изделия.
6. Во избежание травм следите за тем, чтобы дети не находились рядом при раскладывании и складывании изделия.
7. Не позволяйте детям использовать это изделие в качестве игрушки.
8. Игровой бампер является дополнительной деталью. Сборка игрушки должна осуществляться взрослым. Храните игрушку в разобранном виде в безопасном месте, недоступном для детей.
9. Не прикрепляйте к игрушке дополнительные нити и держатели. Не модифицируйте игрушку и не прикрепляйте ее к другим предметам. Не связывайте игрушки вместе. Заберите игрушку у спящего ребенка.
10. Внимание! Чтобы избежать возможных травм из-за запутывания, уберите эту игрушку, когда ребенок начнет пытаться встать на четвереньки и перейти в положение ползания.
11. Устанавливайте изделие на горизонтальные и ровные поверхности.
12. Никогда не ставьте изделие на мягкую поверхность (кровать, диван, подушку), так как оно может опрокинуться и вызвать удушье от мягкой поверхности.
13. Только для домашнего использования.
14. Не используйте изделие более чем с одним ребенком одновременно.
15. Перед использованием проверьте состояние двух регуляторов положения спинки, а также четырех пластиковых ножек на нижнем конце металлического основания. При регулировке положения спинки необходимо убедиться, что оба механизма надежно зафиксированы в выбранном положении.

16. Не используйте шезлонг в качестве автокресла, так как он не предназначен для этого.
 17. При переноске шезлонга пользуйтесь ручками.
 18. Не оставляйте изделие рядом с работающим вентилятором, источниками тепла, острыми предметами или емкостями с водой.
 19. Сборка должна осуществляться взрослым.
 20. Упаковка содержит мелкие детали в разобранном состоянии.
 21. Изображения на титульном листе и внутри руководства приведены для примера и могут отличаться от реального изделия.
 22. Перед первым использованием изделия снимите с него все рекламные материалы и любые приспособления, используемые для их крепления к товару.
 23. Перед использованием снимите и выбросьте все пластиковые пакеты и упаковочные материалы и держите их подальше от детей, чтобы избежать опасности удушья.
- EN 12790-1:2023, EN 71**

КОМПОНЕНТЫ

Фото А

- | | |
|-----------------------|---------|
| 1. Металлическая рама | – 1 шт. |
| 2. Задняя трубка | – 1 шт. |
| 3. Корпус шезлонга | – 1 шт. |
| 4. Дуга с игрушками | – 1 шт. |

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Инструкции по стирке обивки:
2. Протрите влажной чистой тканью с мягким моющим средством. Не гладить. Не подвергать химчистке. Не отбеливать. Не сушить в сушильной машине. Сушить естественным способом.
3. Проверяйте прочность ткани и швов после каждой стирки.
4. Не оставляйте изделие на солнце надолго, ткань может обесцветиться.
5. Металлические и пластиковые детали, бампер с игрушками: протрите влажной чистой тканью с мягким мылом и тщательно высушите. Не используйте сильные или абразивные чистящие средства.

УСТАНОВКА

1. Установить две трубки металлической конструкции шезлонга на трубки основного корпуса шезлонга (фото 1), нажав на металлический элемент (фото 2).
2. Монтировать заднюю трубку шезлонга к собранной металлической раме, следуя инструкциям пункта 1.
3. Притянуть текстильные ремни, расположенные сзади шезлонга. (фото 3)
4. Чтобы установить дугу с игрушками, нужно навести и нажать ее крепежные зажимы к металлическим трубкам корпуса до щелчка. (фото 4)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Пять положений спинки шезлонга:

1. Одновременно нажав кнопки на механизмах управления спинкой, установить ее в желаемое положение. (фото 5)
2. Пряжку ремня безопасности можно разблокировать, одновременно нажав на обе пластины. (фото 6)

Функция «качания»:

3. Когда четыре пластиковых элемента на металлической конструкции находятся в положении, показанном на фото 7, функция «качания» активна.
4. Фиксация шезлонга (не качаться) производится поворотом четырех пластиковых элементов на металлической конструкции. (фото 8)

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCJU!

SRB HR
ME BIH

OPREZ

1. **OPREZ!** Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora!
 2. **OPREZ!** Prestanite da koristite proizvod kada dete počne da sedi!
 3. **OPREZ!** Nikada ne koristite ovaj proizvod na podignutim površinama (npr. stol)!
 4. **OPREZ!** Uvek vežite pojaseve!
 5. **OPREZ!** Nemojte koristiti postolje za igru za transport proizvoda!
 6. **OPREZ!** Ne pomerajte i ne podižite ovaj proizvod ako je u njemu dete!
 7. **OPREZ!** Ne ostavljajte fleksibilne transportne ručice unutar proizvoda!
 8. **OPREZ!** Držati dalje od vatre!
- EN 12790-1:2023, EN 71

ZAHTJEVI ZA BEZBEDNOST



1. Proizvod je pogodan za dete dok dete ne počne da sedi – otprilike od 0 meseci do oko 6 meseci, **MAKSIMALNO 9 kg**.
2. Nikada ne dozvolite detetu da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod nije zamena za krevetac ili krevetac. U slučaju da vaše dete treba da spava, onda ga treba smestiti u odgovarajući krevetac ili krevetac.
3. Nemojte koristiti proizvod ako je bilo koja komponenta pokvarena ili nedostaje. Nemojte koristiti dodatnu opremu ili rezervne delove osim onih koje je odobrio proizvođač.
4. Redovno proveravajte da li postoje labavi delovi! Redovno proveravajte, održavajte, čistite i/ili perite proizvod.
5. Ne koristite fleksibilne transportne ručke za transport deteta, one se koriste samo za transport proizvoda. Prilikom transporta proizvoda koristite obe fleksibilne transportne ručke. Kada se fleksibilne transportne ručke ne koriste za transport proizvoda, treba ih držati izvan proizvoda.
6. Da biste izbegli povredu, vodite računa da deca budu udaljena kada rasklapate i savijate proizvod.
7. Ne dozvolite deci da koriste ovaj proizvod kao igračku.
8. Postlje za igranje je opciona stavka. Igračku mora sastaviti odrasla osoba. Nesastavljenu igračku čuvajte na bezbednom mestu van domašaja dece.
9. Nemojte pričvršćivati dodatne konce i držače na igračku. Nemojte modifikovati igračku ili je prilagođavati drugim predmetima. Nemojte vezivati igračke zajedno. Uzmi igračku od usnulog deteta.
10. **Opres!** Da biste izbegli moguću povredu od zaplitanja, uklonite ovu igračku kada dete počne da pokušava da se podigne na rukama i kolenima u položaj puzanja.
11. Postavljati proizvod na horizontalne i ravne površine.
12. Nikada ne koristite na mekoj površini (krevet, sofa, jastuk) jer se proizvod može prevrnuti i izazvati gušenje mekom površinom.
13. Samo za kućnu upotrebu.
14. Ne koristite proizvod sa više od jednog deteta u isto vreme.
15. Pre upotrebe proverite stanje dva mehanizma za podešavanje za kontrolu položaja naslona, kao i četiri plastične stopice na donjem kraju metalne osnove. Prilikom podešavanja položaja naslona, treba da se uverite da su oba mehanizma dobro zaključana u izabranom položaju.
16. Ne koristite ležaljku kao auto sedište, jer to nije njena namena.
17. Kada pomerate ležaljku, koristite ručice.
18. Ne ostavljajte proizvod blizu ventilatora koji radi, izvora toplote, oštrih predmeta i posuda sa vodom.

19. Sastavljanje mora obaviti punoletna osoba.
20. Pakovanje sadrži male delove u nesastavljenom stanju.
21. Slike na naslovnoj strani i unutar uputstava su na primer i mogu se razlikovati od stvarnog proizvoda.
22. Pre prve upotrebe proizvoda, uklonite sa njega sve reklamne materijale, kao i uređaje koji se koriste za njihovo pričvršćivanje na proizvod.
23. Pre upotrebe, uklonite i odbacite sve plastične kese i materijale za pakovanje i držite ih dalje od dece da biste izbegli opasnost od gušenja.

DELOVI

Slika A

1. Metalni okvir – 1 kom.
2. Zadnja cev – 1 kom.
3. Telo ležaljke – 1 kom.
4. Dodatak sa igračkama – 1 kom.

NEGA I ODRŽAVANJE

1. Uputstva za pranje presvlake:
2. Obrišite vlažnom čistom krpom i blagim deterdžentom. Nemojte peglati. Nemojte hemijsko čistiti. Ne izbeljivati. Nemojte sušiti u mašini. Osušite prirodno.
3. Proverite izdržljivost tkanina i šavova nakon svakog pranja.
4. Ne ostavljajte proizvod izložen suncu duži vremenski period; tkanine mogu promeniti boju.
5. Metalni delovi, plastični delovi, ručica za igračke: obrišite vlažnom čistom krpom i blagim sapunom i dobro osušite. Nemojte koristiti jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje

MONTIRANJE

1. Montirajte dve cevi od metalne konstrukcije ležaljke do cevi glavnog tela ležaljke (fotografija 1), pritiskom na metalni element (slika 2).
2. Postavite zadnju cev ležaljke na sastavljeni metalni okvir, prateći korake u tački 1.
3. Zategnite tekstilne pojaseve koji se nalaze na poledini ležaljke. (fotografija 3)
4. Da biste postavili prst igračke, usmerite i pritisnite pričvršne kopče na metalnim cevima na telu dok ne kliknu. (fotografija 4)

KORIŠĆENJE

Na poledini ležaljke postoji pet pozicija:

1. Istovremenim pritiskom na dugmad na kontrolama naslona, postavite ga u željeni položaj. (fotografija 5)
2. Kopču sigurnosnog pojasa možete otključati pritiskom na obe ploče istovremeno. (fotografija 6)

Funkcija ljuljanja:

3. Kada su četiri plastična elementa metalne konstrukcije u položaju prikazanom na slici 7, funkcija "zamaha" je aktivna.
4. Zaključavanje ležaljke (da se ne ljulja) vrši se okretanjem četiri plastična elementa metalne konstrukcije. (slika 8)

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

RO

ATENȚIE !

1. **ATENȚIE !** Nu lăsați niciodată copilul nesupraveheat !
2. **ATENȚIE !** Încetați utilizarea produsului o dată de copilul este capabil a stă așezat!
3. **ATENȚIE !** Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe ridicate (de exemplu, masă)!
4. **ATENȚIE !** Fixați întotdeauna centurile de siguranță!
5. **ATENȚIE !** Nu folosiți bara cu jucării pentru transportarea produsului!
6. **ATENȚIE !** Nu mutați și nu ridicați acest produs cu copilul aflat în incinta sa !
7. **ATENȚIE !** Nu lăsați mânerile flexibile de transport în interiorul produsului!
8. **ATENȚIE !** Păstrați la distanță de foc !

EN 12790-1:2023, EN 71



CERINȚE DE SIGURANȚĂ

1. Produsul este potrivit copiilor până în momentul în care devin capabili să stă așezat – aproximativ de la 0 luni până la 6 luni, MAXIM 9 kg.
2. Nu lăsați niciodată copilul să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește pătuțul de copii sau pătuțul de joacă pentru copii. În cazul în care copilul dvs. trebuie să doarmă, atunci acesta ar trebui să fie așezat în pătuț de copii potrivit.
3. Nu utilizați produsul dacă are unele componente lipsă sau deteriorate.
Nu utilizați accesorii sau piese de schimb altele decât cele aprobate de producător.
4. Verificați regulat dacă sunt prezente piese slăbite! Inspectați, întrețineți, curățați și/sau spălați produsul în mod regulat.
5. Nu folosiți mânerile flexibile de transport pentru a transporta copilul, acestea sunt folosite doar pentru transportul produsului. Când transportați produsul, utilizați ambele mâneri flexibile de transport. Atunci când mânerile flexibile de transport nu sunt folosite pentru a transporta produsul, acestea trebuie păstrate în afara produsului.
6. Pentru a evita producerea unor vătămări, asigurați-vă că copiii sunt departe atunci când desfaceți și pliați produsul.
7. Nu permiteți copiilor să folosească acest produs ca jucărie.
8. Arcada cu jucării este un articol suplimentar. Jucăria trebuie asamblată de un adult. Păstrați jucăria neasamblată într-un loc sigur, departe de îndemâna copiilor.
9. Nu atașați fire și suporturi suplimentare la jucărie. Nu modificați jucăria și nu o adaptați la alte obiecte. Nu legați jucăriile împreună. Luați jucăria de la copilul adormit.
10. Atenție ! Pentru evitarea posibilelor vătămări din cauza înfășurării, scoateți această jucărie atunci când copilul începe să încerce să se ridice pe mâini și genunchi într-o poziție de târât.
11. Așezați produsul pe suprafețe orizontale și plane.
12. Nu utilizați niciodată pe o suprafață moale (pat, canapea, pernă), deoarece produsul se poate răsturna și poate provoca sufocare de pe suprafața moale.
13. Numai pentru uz casnic.
14. Nu utilizați produsul cu mai mult de un copil odată.
15. Înainte de utilizare, verificați starea celor două mecanisme de reglare pentru controlul poziției spătarului, precum și a celor patru picioare din plastic de la capătul inferior al bazei metalice.
Când reglați poziția spătarului, trebuie să vă asigurați că ambele mecanisme sunt bine blocate în poziția selectată.
16. Nu utilizați șezlongul ca scaun pentru mașină, deoarece acesta nu este destinația sa.

17. Când mutați șezlongul, utilizați mânerul.
18. Nu lăsați produsul lângă un ventilator în funcțiune, surse de căldură, obiecte ascuțite și recipiente cu apă.
19. Asamblarea trebuie efectuată de un adult.
20. Pachetul conține piese mici în stare neasamblată.
21. Imaginile de pe pagina de titlu și din interiorul instrucțiunilor sunt de exemplu și ar putea diferi de produsul real.
22. Înainte de prima utilizare a produsului, îndepărtați din acesta toate materialele publicitare, precum și dispozitivele folosite pentru atașarea acestora la produs.
23. Înainte de utilizare, îndepărtați și aruncați toate pungile de plastic și materialele de ambalare, țineți-le departe de copii pentru a evita pericolul de sufocare.

PIESE

Figura A

1. Cadru metalic - 1 buc.
2. Tub spate - 1 buc.
3. Corpul șezlongului - 1 buc.
4. Arcadă cu jucării - 1 buc.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Instrucțiuni pentru spălarea tapiteriei:
2. Ștergeți cu o lavetă curată umedă și un detergent cu acțiune moderată. Nu călcați. Nu curățați chimic. Nu albiți. Nu uscați în mașina de uscat rufe. Lăsați a se usca în mod natural.
3. Verificați rezistența țesăturilor și a cusăturilor după fiecare spălare.
4. Nu lăsați produsul expus la soare pentru o perioadă lungă de timp; țesăturile s-ar putea decolora.
5. Piese metalice, piese din plastic, arcadă cu jucării: ștergeți cu o lavetă curată umedă și săpun cu acțiune moderată și uscați bine. Nu utilizați produse de curățare puternice sau abrazive.

MONTARE

1. Montați cele două tuburi din construcția metalică a șezlongului la tuburile corpului principal al șezlongului (imagine 1), prin apăsarea elementului metalic (imagine 2).
2. Montați tubul din spate al șezlongului la cadrul metalic montat, respectând pasurile descrise în punctul 1.
3. Strângeți centurile textile din spatele șezlongului. (imagine 3)
4. Pentru a monta arcada cu jucării, direcționați și apăsați clemele sale de fixare la tuburile metalice ale corpului până la auzirea unui sunet de înclichetare. (imagine 4)

EXPLOATARE

Sunt disponibile cinci poziții ale spătarului șezlongului:

1. Prin apăsarea simultană a butoanelor mecanismelor de spătar, alegeți poziția dorită a spătarului. (imagine 5)
2. Catarama centurii de protecție poate fi desfăcută prin apăsarea simultană a ambelor plăcuțe. (imagine 6)

Funcție "legănare":

3. Când cele patru elemente din plastic ale construcției metalice sunt în poziția ilustrată în imagine 7, funcția "legănare" este activă.
4. Blocarea șezlongului (a nu se legăna), are loc prin rotirea celor patru elemente din plastic ale construcției metalice. (imagine 8)

**Unic importator în România DIDIS INTERNATIONAL Strada Sfântul Pantelimon nr. 1
Oras Pantelimon Judetul Ilfov Phone: +40 21 211 65 60 Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro**

BELANGRIJK! LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG

NL

GEBRUIK!

AANDACHT

- 1. AANDACHT!** Laat het kind nooit zonder toezicht achter!
- 2. AANDACHT!** Gebruik het product niet meer zodra het kind in staat is om zittend te blijven!
- 3. AANDACHT!** Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakten (zoals een tafel)!
- 4. AANDACHT!** Maak altijd de veiligheidsgordels vast!
- 5. AANDACHT!** U mag het speelbord niet gebruiken om het product te verplaatsen!
- 6. AANDACHT!** U mag het product niet verplaatsen en opheffen als het kind erin zit!
- 7. AANDACHT!** Laat de flexibele transporthendels in het product!
- 8. AANDACHT!** Verwijderd houden van vuur!

EN 12790-1:2023, EN 71



VEILIGHEIDSEISEN

1. Het product is geschikt voor kinderen die nog niet zelfstandig kunnen zitten (vanaf 0 tot ongeveer 6 maanden, MAXIMAAL GEWICHT van 9 kg.)
2. Laat het kind nooit in dit product slapen. Dit product mag geen vervanging zijn van een wieg of een kinderbed. Indien uw kind moet slapen, plaats het dan in een geschikte wieg of een kinderbed.
3. Gebruik het product niet als u kapotte of ontbrekende onderdelen vaststelt.
Gebruik geen andere reserveonderdelen dan die welke door de fabrikant zijn goedgekeurd.
4. Controleer regelmatig op losse onderdelen! Controleer, onderhoud, reinig en/of was het product regelmatig.
5. Gebruik de flexibele transporthendels niet om het kind te verplaatsen. Ze mogen enkel worden gebruikt om het product te verplaatsen. Gebruik beide flexibele transporthendels om het product te verplaatsen. Houd de flexibele transporthendels buiten het product wanneer u ze niet gebruikt.
6. Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen uit de buurt zijn wanneer u het product uit- en inklapt.
7. Laat kinderen dit product niet als speelgoed gebruiken.
8. De speelgoedbeugel wordt optioneel meegeleverd. Het speelgoed mag enkel door een volwassene worden gemonteerd. Let erop dat het losse speelgoed op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen wordt bewaard.
9. Bevestig geen extra draden en houders aan het speelgoed. Wijzig het speelgoed niet en pas het niet aan andere voorwerpen aan. Bind het speelgoed niet aan elkaar vast. Als het kind slaapt, neem dan het speelgoed uit zijn handen.
10. Aandacht! Om mogelijk verstrikkingsletsel te voorkomen, verwijder dit speelgoed wanneer het kind pogingen begint te doen om zich op handen en knieën naar omhoog te brengen om te kruipen.
11. Plaats het product op horizontale en vlakke oppervlakken.
12. Gebruik het product nooit op een zachte ondergrond (bed, zetel, kussen). Door de zachte ondergrond kan het product omvallen en verstikking veroorzaken.
13. Alleen voor huishoudelijk gebruik.
14. Gebruik het product niet met meer dan één kind tegelijk.
15. Controleer vóór gebruik de staat van de twee verstelmechanismen voor het regelen van de positie van de rugleuning, evenals de vier kunststofpotjes aan de onderkant van de metalen basis.
Zorg er bij het verstellen van de positie van de rugleuning voor dat beide mechanismen goed in de geselecteerde positie zijn vergrendeld.
16. Gebruik de ligstoel niet als autostoeltje, aangezien dit niet het beoogde doel is.
17. Gebruik de handgrepen om de ligstoel te verplaatsen.
18. Laat het product niet achter in de buurt van een draaiende ventilator, warmtebronnen, scherpe voorwerpen en containers met water.
19. De montage moet door een volwassene worden uitgevoerd.
20. De verpakking bevat kleine losse onderdelen.

21. De afbeeldingen op de titelpagina en in de handleiding zijn ter illustratie en kunnen afwijken van het daadwerkelijke product.

22. Verwijder vóór het eerste gebruik van het product al het reclamemateriaal en de inrichtingen waarmee het reclamemateriaal aan het product is bevestigd.

23. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, verwijder vóór gebruik alle plastic zakken en verpakkingsmaterialen, gooi deze weg en houd ze buiten het bereik van kinderen.

EN 12790-1:2023, EN 71

ONDERDELEN

Foto A

- | | |
|----------------------------|-------|
| 1. Metalen frame | - x 1 |
| 2. Achterste buis | - x 1 |
| 3. Lichaam van de ligstoel | - x 1 |
| 4. Speelgoedbeugel | - x 1 |

VERZORGING EN ONDERHOUD

1. Hoe de bekleding wassen?
2. Met een schone vochtige doek en mild schoonmaakmiddel afvegen. Niet strijken. Niet stomen. Niet bleken. Niet in de droogmachine drogen. Natuurlijk laten drogen,
3. Controleer na elke wasbeurt de duurzaamheid van de stoffen en de naden.
4. Stel het product niet gedurende lange tijd bloot aan zonlicht want de stoffen kunnen hierdoor verkleuren.
5. Metalen onderdelen, kunststofonderdelen, speelgoedbeugel: Met een schone vochtige doek en milde zeep afvegen en grondig drogen. Gebruik geen sterke of schurende schoonmaakmiddelen

MONTAGE

1. Verbind de twee buizen van de metalen constructie van de ligstoel met de buizen van het hoofdlichaam van de ligstoel (afbeelding 1). Druk hiervoor op de het metalen element (afbeelding 2).
2. Verbind de achterste buis van de ligstoel met het gemonteerde metalen frame door de stappen van punt 1 te volgen.
3. Maak de textielgordels vast. Deze bevinden zich op de achterzijde van de ligstoel. (afbeelding 3)
4. Om de speelgoedbeugel te monteren, moet u de bevestigingsclips naar de metalen buizen van het lichaam richten en deze drukken totdat ze vastklikken. (afbeelding 4)

WERKING

De rugleuning van de ligstoel heeft vijf standen:

1. Druk tegelijkertijd op de knoppen van de besturingsmechanismen op de rugleuning om de ze in de gewenste stand te zetten. (afbeelding 5)
2. U kunt de gesp van de veiligheidsgordel ontgrendelen door beide platen tegelijkertijd in te drukken. (afbeelding 6)
Schommelstand
3. De schommelstand is actief als de vier kunststofelementen van de metalen structuur zich in de positie bevinden die op afbeelding 7 is weergegeven.
4. Het vergrendelen van de ligstoel (zodat deze niet schommelt) gebeurt door het draaien van de vier kunststofelementen van de metalen structuur. (afbeelding 8)

E RËNDËSISHME! E LEXONI ME KUJDES DHE E RUANI PËR REFERENCA NË TË ARDHMEN!

AL

KUJDES

1. **KUJDES!** Asnjëherë mos e lini një fëmijë pa mbikëqyrje!
2. **KUJDES!** Ndaloni përdorimin e produktit kur fëmija fillon të ri e ulur!
3. **KUJDES!** Mos e përdorni kurrë këtë produkt në sipërfaqe të ngritura (p.sh. një tavolinë)!
4. **KUJDES!** Gjithmonë lidhni rripat e sigurimit!
5. **KUJDES!** Mos e përdorni anësoren për të luajtur ose për të transportoni produktin!
6. **KUJDES!** Mos e lëvizni ose mos e ngrini këtë produkt nëse fëmija është brenda tij!
7. **KUJDES!** Mos i lini dorezat përkulëse të transportit brenda produktit!
8. **KUJDES!** E mbani larg zjarrit !

EN 12790-1:2023, EN 71



KËRKESA PËR SIGURINË

1. Produkti është i përshtatshëm për një fëmijë derisa fëmija të fillojë të ulet - afërsisht nga 0 muaj deri në rreth 6 muaj, MAKSIMUMI i peshës 9 kg.
 2. Mos e lini kurrë fëmijën të flejë në këtë produkt. Ky produkt nuk është një zëvendësues për një koshare fëmijësh apo krevat fëmijësh. Në rast se fëmija juaj ka nevojë të flejë, atëherë duhet të vendoset në një koshare ose krevat fëmijësh të përshtatshëm.
 3. Mos e përdorni produktin nëse ndonjë komponent është i prishur ose mungon. Mos përdorni aksesore ose pjesë këmbimi të tjera nga ato të miratuara nga prodhuesit.
 4. Kontrolloni rregullisht për pjesë të lirshme! Kontrolloni, mirëmbani, pastroni dhe/ose lani rregullisht produktin.
 5. Mos përdorni dorezat e përkulshme të transportit për të transportuar fëmijën, ato përdoren vetëm për të transportuar produktin. Kur transportoni produktin, përdorni të dy dorezat të përkulshme të transportit. Kur dorezat e përkulshme të transportit nuk përdoren për transportin e produktit, ato duhet të mbahen jashtë produktit.
 6. Për të shmangur lëndimet, sigurohuni që fëmijët të jenë larg kur kryeni shpalosjen dhe palosni produktin.
 7. Mos lejoni që fëmijët ta përdorin këtë produkt si lodër.
 8. Harkorja për të luajtur është një artikull shtesë. Lodrat duhet të montohet nga një i rritur. Ruajeni lodrën e pavendosur në një vend të sigurt jashtë mundësive për të prekur nga fëmijët.
 9. Mos lidhni fije dhe mbajtëse shtesë ndaj lodrave. Mos e modifikoni lodrën ose mos e përshtatni me objekte të tjera. Mos i lidhni lodrat së bashku. Merrni lodrat nga fëmija që fle.
 10. Kujdes! Për të shmangur dëmtimin e mundshëm me anë të ngatërimit, hiqeni këtë lodër kur fëmija fillon të përpiqet të ngrihet me duar dhe gjunjë në një pozicion zvarritës.
 11. Vendoseni produktin në sipërfaqe horizontale dhe të sheshta.
 12. Mos e përdorni kurrë në një sipërfaqe të butë (krevat, divan, jastëk) sepse produkti mund të përmbysset dhe të shkaktojë mbytje nga sipërfaqja e butë.
 13. Vetëm për përdorim në kushte shtëpiake.
 14. Mos e përdorni produktin me më shumë se një fëmijë në të njëjtën kohë.
 15. Para përdorimit, kontrolloni gjendjen e dy mekanizmave rregullues për kontrollin e pozicionit të mbështetëses, si dhe katër këmbët plastike në skajin e poshtëm të bazës metalike.
- Kur rregulloni pozicionin e mbështetëses, duhet të siguroheni që të dy mekanizmat të jenë të kyçur mirë në pozicionin e zgjedhur.

16. Mos e përdorni produktin shezlong si ndenjësë për makinën, pasi ky nuk është qëllimi i tij.
17. Kur lëvizni produktin shezlong përdorni dorezat.
18. Mos e lini produktin pranë një ventilatori të ndezur, burimeve të nxehtësisë, objekteve të mprehta dhe enëve me ujë.
19. Montimi duhet të bëhet nga një i rrituri.
20. Paketa përmban pjesë të vogla në gjendje të pa montuara.
21. Imazhet në faqen e titullit dhe brenda udhëzimeve janë për shembull dhe mund të ndryshojnë nga produkti aktual.
22. Përpara përdorimit të parë të produktit hiqni prej tij të gjitha materialet reklamuese, si dhe pajisjet e përdorura për t'i lidhur ato me produktin.
23. Para përdorimit, hiqni dhe hidhni të gjitha qeset plastike dhe materialet e paketimit dhe mbajini larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes.

PJESËT

Foto A

- | | |
|-----------------------|----------|
| 1. Korniza metalike | - 1 copë |
| 2. Tubi i pasmë | - 1 copë |
| 3. Trupi i shezllonit | - 1 copë |
| 4. Harkorja me lodrat | - 1 copë |

KUJDESI DHE MIRËMBAJTJA

1. Udhëzime për larjen e tapicerive:
2. Fshijeni me një leckë të pastër të lagur dhe detergjent të butë. Mos hekurosni. Mos pastroni në mënyrë kimike. Mos zbardhoni. Mos thajeni me makinë tharje. Thajeni në mënyrë natyrale.
3. Kontrolloni qëndrueshmërinë e pëlhurave dhe qepjeve pas çdo larjeje.
4. Mos e lini produktin të ekspozuar në diell për një periudhë të gjatë kohore, pëlhurat mund të zbardhen.
5. Pjesët metalike, pjesët plastike, harkorja lodrash: fshijini me një leckë të pastër të lagur dhe sapun të butë dhe thajini mirë. Mos përdorni pastrues të fortë ose gërryes.

MONTIMI

1. Montoni dy tubat nga struktura metalike e produktit shezlong ndaj tubat e trupit kryesor të tij (fotoja 1), duke shtypur elementin metalik (fotoja 2).
2. Montoni tubin e pasmë të shezllongut në kornizën metalike të montuar duke ndjekur hapat në pikën 1.
3. Mbërtheni rripat e tekstitil që ndodhen në pjesën e pasme të shezllongut. (fotoja 3)
4. Për të montuar harkorja e lodrave drejtojeni dhe shtypni kapëset e saj të mbërthimit të tubat e trupit metalik derisa të klikojnë. (fotoja 4)

SHFRYTËZIMI

Ka pesë pozicione e mbështetëses të produktit shezlong:

1. Duke shtypur njëkohësisht butonat e mekanizmeve të kontrollit të mbështetëses, vendoseni në pozicionin e dëshiruar. (fotoja 5)
2. Mund ta zhblokonti shtrëngimin e rripit të sigurimit duke shtypur të dyja pllakat në të njëjtën kohë. (fotoja 6) Funkcioni i "lëkundjes":
3. Kur katër elementët plastikë të strukturës metalike janë në pozicionin e paraqitur në foton 7, funksioni "lëkundje" është aktiv.
4. Kycja e shezllongut (që të mos lëkundet) bëhet duke rrotulluar katër elementët plastikë të strukturës metalike. (fotoja 8)

ÖNEMLİ! DİKKATLİCE OKUYUN VE GELECEKTE KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN!

TR

DİKKAT

- 1. DİKKAT!** Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın!
 - 2. DİKKAT!** Çocuk dik oturmaya başladığında ürünü kullanmayı bırakın!
 - 3. DİKKAT!** Bu ürünü asla yükseltilmiş yüzeylerde (örneğin masa) kullanmayın!
 - 4. DİKKAT!** Her zaman emniyet kemerlerinizi bağlayın!!
 - 5. DİKKAT!** Ürünü taşımak için oyun tahtasını kullanmayın!
 - 6. DİKKAT!** İçinde çocuk varsa bu ürünü hareket ettirmeyin veya kaldırmayın!!
 - 7. DİKKAT!** Esnek taşıma kulplarını ürünün içerisinde bırakmayınız!!
 - 8. DİKKAT!** Ateşten uzak tutunuz!
- EN 12790-1:2023, EN 71



GÜVENLİK GEREKSİNİMLERİ

1. Ürün, çocuk oturmaya başlayana kadar (yaklaşık 0 aydan 6 aya kadar, MAKSİMUM 9 kg) bir çocuk için uygundur.
2. Çocuğun bu üründe uyumasına asla izin vermeyin. Bu ürün beşik veya karyola yerine geçmez. Çocuğunuzun uyumaya ihtiyaç duyması durumunda uygun bir beşik veya karyolaya yerleştirilmesi gerekmektedir.
3. Herhangi bir bileşenin kırık veya eksik olması durumunda ürünü kullanmayın. Üretici tarafından onaylanan dışında aksesuar veya yedek parça kullanmayın.
4. Gevşek parça olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin! Ürünü düzenli olarak inceleyin, bakımını yapın, temizleyin ve/veya yıkayın.
5. Esnek taşıma kulplarını çocuğu taşımak için kullanmayın; bunlar yalnızca ürünü taşımak için kullanılır. Ürünü taşırken her iki esnek taşıma kolunu da kullanın. Ürünü taşımak için esnek taşıma kulpları kullanılmadığında ürünün dışında tutulmalıdır.
6. Yaralanmaları önlemek için, ürünü açarken ve katlarken çocukların uzakta olduğundan emin olun.
7. Çocukların bu ürünü oyuncak olarak kullanmasına izin vermeyin.
8. Çalma klavyesi isteğe bağlı bir öğedir. Oyuncak bir yetişkin tarafından monte edilmeli. Demonte oyuncacı çocukların ulaşamayacağı güvenli bir yerde saklayın .
9. Oyuncağa ilave ipler ve tutucular takmayın . Oyuncağı değiştirmeyin veya başka nesnelere uyarlamayın . Oyuncakları birbirine bağlamayın. Oyuncağı uyuyan çocuğun elinden alın.
10. Dikkat! Olası dolanma yaralanmasını önlemek için, çocuk kendini elleri ve dizleri üzerinde emleme pozisyonuna kaldırmaya çalıştığı anda bu oyuncacı çıkarın.
11. Ürünü yatay ve düz yüzeylere yerleştirin.
12. Kesinlikle yumuşak yüzeylerde (yatak, kanepeler, yastıklar) kullanmayın, çünkü ürün devriliş yumuşak yüzeyden boğulmaya neden olabilir.
13. Yalnızca evde kullanım içindir.
14. Ürünü aynı anda birden fazla çocukla kullanmayınız.
15. Kullanmadan önce, koltuk arkalığının konumunu kontrol etmeye yönelik iki ayarlamaya mekanizmasının yanı sıra metal tabanın alt ucundaki dört plastik ayağın durumunu kontrol edin. Koltuk arkalığının konumunu ayarlarken her iki mekanizmanın da seçilen konuma iyice kilitlendiğinden emin olmalısınız.
16. Şezlongu araba koltuğu olarak kullanmayın, kullanım amacı bu değildir.
17. Şezlongu hareket ettirirken tutma kollarını kullanın.
18. Ürünü çalışan fanın, ısı kaynaklarının, keskin nesnelere ve su dolu kapların yakınına bırakmayınız.
19. Montaj bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.

20. Paket, demonte halde küçük parçalar içermektedir.
21. Başlık sayfasında ve kullanma kılavuzunun içindeki resimler örnektir ve gerçek üründen farklı olabilir.
22. Ürünü ilk kez kullanmadan önce, tüm reklam materyallerini ve bunları ürüne tutturmak için kullanılan cihazları çıkarın.
23. Kullanmadan önce tüm plastik poşetleri ve ambalaj malzemelerini çıkarıp atın ve boğulma tehlikesini önlemek için çocuklardan uzak tutun.

PARÇALAR

Fotoğraf 1

- | | |
|---------------------|-----------|
| 1. Metal çerçeve | - 1 adet. |
| 2. Arka boru | - 1 adet. |
| 3. Şezlong gövdesi | - 1 adet. |
| 4. Oyuncaklı klavye | - 1 adet. |

BAKIM

1. Kumaş yıkama talimatları:
2. Nemli, temiz bir bez ve yumuşak bir deterjanla silin. Ütülemeyin. Kuru temizleme yapmayın. Çamaşır suyu kullanmayın. Kurutma makinesinde kurutmayın. Doğal olarak kurutun.
3. Her yıkamadan sonra kumaşların ve dikişlerin dayanıklılığını kontrol edin.
4. Ürünü uzun süre güneşe maruz bırakmayın; kumaşların rengi solabilir.
5. Metal parçaları, plastik parçaları, oyuncak sapını: Nemli, temiz bir bez ve yumuşak sabunla silin ve iyice kurulayın. Güçlü veya aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın

KURULUM

1. Şezlongun metal yapısından iki boruyu, metal elemana (fotoğraf 2) bastırarak şezlongun ana gövdesinin borularına (fotoğraf 1) takın.
2. Şezlongun arka borusunu 1. adımdaki adımları izleyerek monte edilmiş metal çerçeveye takın.
3. Şezlongun arka kısmında bulunan kumaş kemerleri sabitleyiniz. (fotoğraf 3)
4. Oyuncak barını takmak için, bağlantı klipslerini metal gövde borularına doğrultup klik sesi duyulana kadar bastırın. (fotoğraf 4)

KULLANIM

Şezlongun arka tarafında beş konum bulunmaktadır:

1. Koltuk arkalığının kontrol mekanizmalarının düğmelerine aynı anda basarak istenilen konuma getiriniz. (fotoğraf 5)
2. Her iki plakaya aynı anda basarak emniyet kemeri tokasının kilidini açabilirsiniz. (fotoğraf 6)
Salınım işlevi:
3. Metal yapının dört plastik elemanı resim 7'de gösterilen konumda olduğunda "salınım" fonksiyonu aktiftir.
4. Şezlongun kilitlemesi (sallanmaması için) metal yapının dört plastik elemanının döndürülmesiyle yapılır. (fotoğraf 8).

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.

2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.

3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerle yetkili servise baş vurma gerekmektedir.

2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında katlama ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.

2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanunun 11 inci maddesinde yer alan

a-Sözleşmeden dönme

b-Satış bedelinden indirim isteme

c-Ücretsiz onarılmasını isteme

d-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.

4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın

-Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,

-Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,

6-Tamirinin mümkün olmadığı için yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

7-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.

8-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.

9-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.

10-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ: Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16. Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

WAŻNE! PRZECZYTAJ OSTROŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!

PL

OSTRZEŻENIE!

- 1. OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki!
 - 2. OSTRZEŻENIE!** Przestań używać produkt, gdy dziecko zacznie siadać!
 - 3. OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie używaj tego produktu na podwyższonych powierzchniach (np. stół)!
 - 4. OSTRZEŻENIE!** Zawsze przepinaj pasy bezpieczeństwa!
 - 5. OSTRZEŻENIE!** Nie wykorzystuj pałąka do gry, aby przetransportować produkt!
 - 6. OSTRZEŻENIE!** Nie przesuwaj i nie podnoś produkt, jeżeli dziecko jest w środku!
 - 7. OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiaj uchwytów transportowych wewnątrz produktu!
 - 8. OSTRZEŻENIE!** Trzymaj z dala od ognia!
- EN 12790-1:2023, EN 71



WYMAGANIA BEZPIECZEŃSTWA

1. Produkt przeznaczony dla dziecka do momentu, aż dziecko zacznie siadać – ok. od 0 miesiąca do ok. 6 miesiąca, **MAKSYMALNIE 9 kg**.
2. Nigdy nie pozwalaj dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje ani kojca ani łóżeczka dziecięcego. Jeżeli Twoje dziecko potrzebuje snu, należy je umieścić w odpowiednim kojcu lub łóżeczku dziecięcym.
3. Nie używaj produktu, jeśli którykolwiek element jest uszkodzony lub brakuje go. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.
4. Regularnie sprawdzaj, czy nie ma luźnych części! Regularnie sprawdzaj, konserwuj, czyść i/lub myj produkt.
5. Nie używaj uchwytów transportowych do transportu dziecka, służą one wyłącznie do transportu produktu. Podczas transportu produktu należy używać oba uchwyty transportowe. Gdy uchwyty transportowe nie są używane do transportu produktu, należy je trzymać z zewnątrz produktu.
6. Aby uniknąć obrażeń, podczas rozkładania i składania produktu należy uważać, aby dzieci nie znajdowały się w pobliżu.
7. Nie pozwalaj dzieciom używać tego produktu jako zabawki.
8. Pałąk z zabawkami do gry jest elementem dodatkowym. Zabawkę musi składać osoba dorosła. Niezmontowaną zabawkę przechowuj w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.
9. Nie mocuj do zabawki dodatkowych sznurków i uchwytów. Nie modyfikuj zabawki ani nie dopasowuj jej do innych przedmiotów. Nie łącz ze sobą zabawek. Zabierz zabawkę śpiącemu dziecku.
10. Uwaga! Aby uniknąć możliwych obrażeń w wyniku zaplątania, należy zdjąć zabawkę, gdy dziecko zacznie próbować podnosić się na rękach i kolanach do pozycji pełzania.
11. Umieścić produkt na poziomych i płaskich powierzchniach.
12. Nigdy nie używaj na miękkiej powierzchni (łóżko, sofa, poduszka), ponieważ produkt może się przewrócić i spowodować uduszenie się miękką powierzchnią.
13. Tylko do użytku w warunkach domowych.
14. Nie używaj produktu jednocześnie z więcej niż jednym dzieckiem.
15. Przed użyciem sprawdź stan dwóch mechanizmów regulujących położenie oparcia oraz czterech plastikowych nóżek znajdujących się na dolnym końcu metalowej podstawy. Regulując położenie oparcia należy zwrócić uwagę na to, aby oba mechanizmy zostały dobrze zablokowane w wybranej pozycji.
16. Nie używaj leżaczka jako fotelika samochodowego, gdyż nie jest to jego przeznaczenie.
17. Podczas przenoszenia leżaka korzystaj z uchwytów.
18. Nie zostawiaj produktu w pobliżu pracującego wentylatora, źródeł ciepła, ostrych przedmiotów i pojemników z wodą.
19. Montaż powinien dokonać osoba pełnoletnia.

20. Opakowanie zawiera drobne części w stanie niezmontowanym.
21. Obrazy na stronie tytułowej i wewnątrz instrukcji mają charakter przykładowy i mogą różnić się od rzeczywistego produktu.
22. Przed pierwszym użyciem produktu należy usunąć z niego wszelkie materiały reklamowe, a także urządzenia służące do ich przymocowania do produktu.
23. Przed użyciem usuń i wyrzuć wszystkie plastikowe torby i materiały opakowaniowe i trzymaj ich z dala od dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.

CZĘŚCI

Zdjęcie A

- | | |
|--------------------|----------|
| 1. Metalowa rama | – 1 szt. |
| 2. Tylna rura | – 1 szt. |
| 3. Korpus leżaka | – 1 szt. |
| 4. Łuk z zabawkami | – 1 szt. |

PIELĘGNACJA I UTRZYMANIE

1. Instrukcja prania tapicerki:
2. Wytrzyj wilgotną, czystą szmatką i łagodnym detergentem. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce. Suszyć naturalnie.
3. Po każdym praniu sprawdzaj trwałość tkanin i szwów.
4. Nie wystawiaj produktu na długotrwałe działanie słońca; tkaniny mogą ulec odbarwieniu.
5. Części metalowe, części plastikowe, pałąk z zabawki: przetrzeć wilgotną, czystą szmatką z dodatkiem łagodnego mydła i dobrze wysuszyć. Nie używaj silnych lub ściernych środków czyszczących

MONTAŻ

1. Zamontuj obydwie rury z konstrukcji metalowej leżaka do rur głównego korpusu leżaka (zdjęcie 1), poprzez przyciskanie metalowego elementu (zdjęcie 2)
2. Zamontuj tylną rurę leżaczka do zmontowanej metalowej ramy, wykonując czynności opisane w punkcie 1.
3. Zapiąć pasy tekstylne, znajdujące się z tylnej strony leżaka. (zdjęcie 3).
4. Aby zamontować łuk z zabawkami, postaw i naciśnij szczytki do metalowych rur korpusu, dopóki klikną. (zdjęcie 4)

UŻYTKOWANIE

Oparcie leżaka ma pięć pozycji:

1. Poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków kierujących mechanizm oparcia, postaw je w pożądanej pozycji. (zdjęcie 5)
2. Klamra pasa zabezpieczającego można odpiąć poprzez jednoczesne przyciskanie obydwu płytek. (zdjęcie 6)

Funkcja “huśtanie”:

3. Gdy cztery plastikowe elementy na metalowej konstrukcji są w pozycji pokazanej na zdjęciu 7, to funkcja “huśtanie” jest aktywna.
4. Blokowanie leżaka (nie huśtanie) odbywa się poprzez zakręcenie czterech plastikowych elementów na metalowej konstrukcji (zdjęcie 7).

ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАШТЕДИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА!

ВНИМАНИЕ

1. **ВНИМАНИЕ!** Никогаш не оставајте дете без надзор!
2. **ВНИМАНИЕ!** Престанете да го користите производот кога детето ќе почне да седи!
3. **ВНИМАНИЕ!** Никогаш не го користете овој производ на подигнати површини (на пр. маса)!
4. **ВНИМАНИЕ!** Секогаш врзете ги појасите!
5. **ВНИМАНИЕ!** Не користете ја таблата за игри за транспорт на производот!
6. **ВНИМАНИЕ!** Немојте да го поместувате или креватите овој производ ако во него има дете!
7. **ВНИМАНИЕ!** Не оставајте ги флексибилните транспортни рачки внатре во производот!
8. **ВНИМАНИЕ!** Чувајте се подалеку од оган!

БЕЗБЕДНОСНИ БАРАЊА



1. Производот е погоден за дете додека детето не почне да седи - приближно од 0 месеци до околу 6 месеци, МАКСИМАЛНО 9 кг.
2. Никогаш не дозволувајте детето да спие во овој производ. Овој производ не е замена за креветче или креветче. Во случај вашето дете да спие, тогаш треба да го ставите во соодветна корпа или креветче.
3. Не користете го производот ако некои компоненти се скршени или недостасуваат. Не користете додатоци или резервни делови различни од оние одобрени од производителот.
4. Редовно проверувајте дали има лабави делови! Редовно проверувајте, одржувајте, чистете го и/или мијте го производот.
5. Не користете ги флексибилните транспортни рачки за транспорт на детето, тие се користат само за транспорт на производот. Кога го транспортирате производот, користете ги двете флексибилни рачки за транспорт. Кога флексибилните транспортни рачки не се користат за транспорт на производот, тие треба да се чуваат надвор од производот.
6. За да избегнете повреди, проверете дали децата се подалеку кога го расклопувате и виткате производот.
7. Не дозволувајте децата да го користат овој производ како играчка.
8. Таблата што се игра е изборна ставка. Играчката мора да ја состави возрастасно лице. Чувајте ја несклопената играчка на безбедно место недостапно за деца.
9. Не прикачувајте дополнителни жици и држачи на играчката. Не ја менувајте играчката и не ја прилагодувајте на други предмети. Не врзувајте играчки заедно. Земете ја играчката од заспаното дете.
10. Внимание! За да избегнете можна повреда на заплеткување, отстранете ја оваа играчка кога детето ќе почне да се обидува да се подигне на рацете и колената во положба на ползење.
11. Ставете го производот на хоризонтални и рамни површини.
12. Никогаш не користете на мека површина (кревет, софа, перница) бидејќи производот може да се преврти и да предизвика задушнување од меката површина.
13. Само за домашна употреба.
14. Не користете го производот со повеќе од едно дете истовремено.
15. Пред употреба, проверете ја состојбата на двата механизми за прилагодување за контрола на положбата на потпирачот за грб, како и четирите пластични стапала на долниот крај на металната основа. Кога ја прилагодувате положбата на потпирачот за грб, треба да бидете сигурни дека двата механизми се добро заклучени во избраната положба.
16. Не го користете колисот како седиште во автомобил, бидејќи тоа не е неговата намена.
17. Кога ја поместувате лежалката, користете ги рачките.

18. Не оставајте го производот во близина на вентилатор кој работи, извори на топлина, остри предмети и контејнери со вода.
 19. Собранието мора да го направи возрасен.
 20. Пакувањето содржи мали делови во несоставена состојба.
 21. Сликите на насловната страница и во упатството се на пример и може да се разликуваат од вистинскиот производ.
 22. Пред првата употреба на производот, отстранете ги од него сите рекламни материјали, како и уредите што се користат за нивно прицврстување на производот.
 23. Пред употреба, отстранете ги и фрлете ги сите пластични кеси и материјали за пакување и чувајте ги подалеку од деца за да избегнете опасност од задушвање.
- EN 12790-1:2023, EN 71**

Слика 1

ДЕЛОВИ

1. Метална рамка - 1 пар.
2. Задна цевка - 1 пар.
3. Тело на лежалка - 1 пар.
4. Даска со играчки - 1 пар.

НЕГА И ОДРЖУВАЊЕ

1. Упатства за миење на тапацир:
2. Избришете со влажна чиста крпа и благ детергент. Не пеглајте. Не чистете суво. Не белејте. Не се суши на сушење. Се суши природно.
3. Проверете ја издржливоста на ткаенините и шевовите по секое перење.
4. Не оставајте го производот изложен на сонце долго време; ткаенините може да се обезбојат.
5. Метални делови, пластични делови, рачка за играчки: избришете ги со влажна чиста крпа и благ сапун и добро исушете. Не користете силни или абразивни средства за чистење

ИНСТАЛАЦИЈА

1. Поставете ги двете цевки од металната конструкција на лежалката до цевките на главното тело на лежалката (слика 1), со притискање на металниот елемент (слика 2).
2. Инсталирајте ја задната цевка на количката на склопената метална рамка следејќи ги чекорите во чекор 1.
3. Прицврстете ги текстилните ремени кои се наоѓаат на задниот дел од лежалката. (слика 3)
4. За да ја монтирате лентата за играчки, насочете ги и притиснете ги нејзините спојки за прицврстување на металните цевки на телото, додека кликнуваат. (слика 4)

ЕКСПЛОАТАЦИЈА

Има пет позиции на задната страна на кочијалото:

1. Со истовремено притискање на копчињата на контролните механизми на потпирачот за грб, ставете го во саканата положба. (слика 5)
 2. Можете да ја отклучите бравата на безбедносниот ремен со истовремено притискање на двете табли. (слика 6)
- Функција за нишање:
3. Кога четирите пластични елементи на металната конструкција се во положбата прикажана на слика 7, функцијата „swing“ е активна.
 4. Заклучувањето на лежалката (за да не се лула) се врши со вртење на четирите пластични елементи на металната конструкција. (слика 8)

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen, 6 Trakia-iztok Street
Phone: +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com

Дидис ООД

България, Шумен, "Тракия-изток" 6
Тел. +359 54 850 830
e-mails: home.market@didis-ltd.com;
export@didis-ltd.com